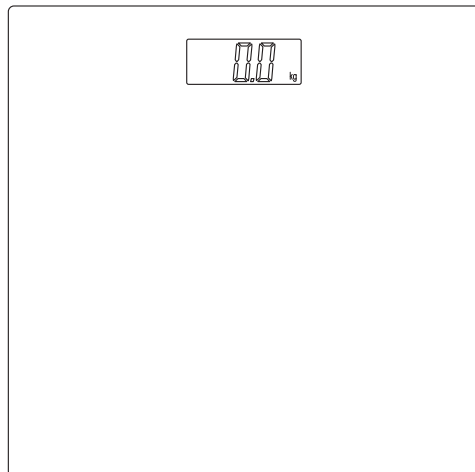


VENJAN

BATHROOM SCALE

Max. 200 kg



FR

Cet appareil
et ses cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

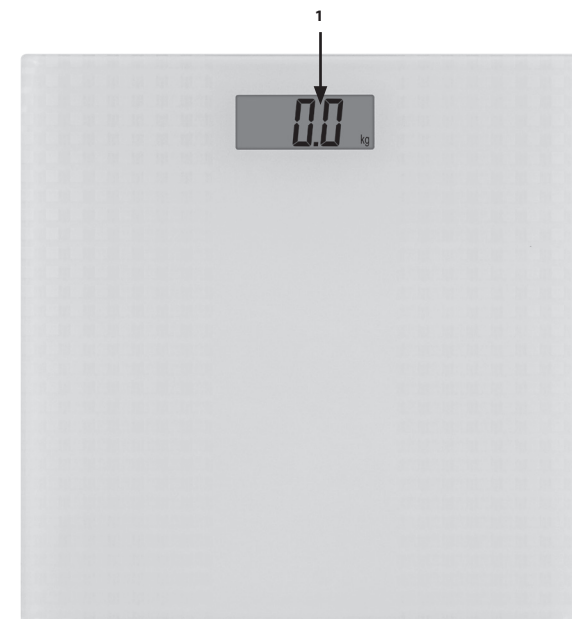
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



JYSK.com

07.10.2026 - Rev.3

	1	2	3
GB	Display	Battery compartment cover	Unit conversion button
DK	Display	Batteridæksel	Knap til enhedskonvertering
DE	Display	Batteriefachabdeckung	Taste zum Einstellen der Einheit
NO	Display	Batterideksel	Knapp for enhetskonvertering
SE	Display	Lock till batterifack	Knapp för enhetsomvandling
FI	Näyttö	Paristolokeron kansi	Yksikön muuntopainike
PL	Wyświetlacz	Pokrywa komory baterii	Przycisk zmiany jednostki
CZ	Displej	Kryt přihrádky na baterie	Tlačítko převodu jednotek
HU	Kijelző	Elemtartó rekesz fedele	Mértékegység-átváltó gomb
NL	Scherf	Deksel van het batterijvak	Eenheidsconversieknop
SK	Displej	Kryt priestoru pre batérie	Tlačidlo zmeny jednotiek
FR	Écran	Couvercle du compartiment à piles	Bouton de conversion d'unité
SI	Zaslon	Pokrov predela za baterije	Gumb za pretvorbo enote
HR	Zaslon	Poklopac odjeljka za baterije	Gumb za pretvorbu jedinica
IT	Display	Coperchio del vano batterie	Pulsante di conversione dell'unità di misura
ES	Pantalla	Tapa del compartimento de las pilas	Botón de conversión de unidades
BA	Displej	Poklopac odjeljka za baterije	Dugme za pretvaranje jedinica
RS	Displej	Poklopac pregrade za baterije	Dugme za konverziju jedinica
UA	Дисплей	Кришка відсіку для батарей	Кнопка переведення одиниць вимірювання
RO	Afişaj	Capac compartiment baterii	Buton de conversie a unităţii de măsură
BG	Дисплей	Капак на отделениято за батерии	Бутон за преобразуване на единици
GR	Οθόνη	Κάλυμμαθήκης μπαταριών	Κουμπί μετατροπής μονάδων
PT	Visor	Tampa do compartimento das pilhas	Botão de conversão de unidades
RU	Дисплей	Крышка батарейного отсека	Кнопка преобразования единиц измерения
TR	Ekran	Pil yuvası kapağı	Birim dönüştürme düğmesi
CN	显示屏	电池盒盖	单位转换按钮
AR	شاشة العرض	غطاء حجرة البطارية	زر تحويل الوحدات



GB Digital bathroom scale

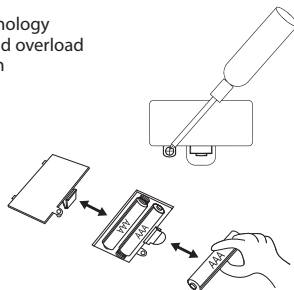


IMPORTANT INFORMATION!

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

Materials: Glass/ABS/Stainless steel
Battery: 2 x 1.5V AAA (batteries not included)
Unit of measure: kg / lb / st:lb
Minimum weight: 6 kg
Division: 0.1 kg / 0.2 lb / 1/4 lb
Display : LCD

Measuring range: 6 kg to 200 kg
Maximum weight: 200 kg
Technology: Step on technology
Indication: Low battery and overload
Scale size: 302x302x25mm



Manual:

- Please use screw driver to open and close the battery compartment cover and install the batteries under correct positive and negative plate.
- The unit conversion button is on the bottom of the plastic, press the button to select the desired unit, kg=>lb=>st
- Place the scale on a hard and flat surface (avoid carpeted or soft surface).
- Turn On. With step on technology (i.e. step on the platform directly to get instant readout).
- Turn Off. The scale will automatically turn off after 10 seconds if not in use.
- Operation and weighing:
STEP 1: If this is the first time the scale is being used or its position has been changed, press the center of the the scale to activate the power and wait until the reading returns to zero (0.0). This is for zero adjustment.
STEP 2: Step onto the scale platform and stand still. After a few seconds, you will see the weight flashing to indicate a weight reading. Your weight will be displayed for 10 seconds and the scale will automatically turn off.
If you want to measure the weight again, please step off, then step on the platform again.
- Overload Indication. When the scale is over loaded 200kg, "oL" will appear on the screen. remove the weight to protect the sensors.
- Low Battery Indication. When the LCD indicate "Lo", open the battery compartment cover and replace the battery with a new one.

Maintenance:

- If the scale is not to being used for a long period, please remove the batteries.
- Clean the scale with a slightly damp cloth, do not immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.

Warning:

This scale is intended for human use only.
Do not stand on the edge of the scale, as it can tip.
Ensure that your feet are dry to avoid slipping.
If the glass plate appears to be damaged, immediately dispose of the scale to prevent injuries.
Keep the scale in a dry place and away from direct sunlight.

IMPORTANT

When use the scale for the first time or when moving its location, zero adjustment is required i.e. press the center of the scale to activate the power and wait until the reading returns to zero (0.0). Then step on the scale directly for weighing. Further adjustment is not required as long as the scale remains at the original location. Simply step on the scale for subsequent weighing.



Do not mix old and new batteries or battery types. Only use batteries that are the same or similar to instruction manual's battery requirements. Insert batteries with poles facing correctly. Remove exhausted batteries from the product. Do not short-circuit supply terminals. Do not throw batteries on open fire.



The crossed-out wheeled bin indicates that marked items must be disposed of separately from household waste. By handing over marked items for recycling, according to local regulations, you help reduce potential harmful impact on the environment and on human health. Before disposal, all batteries, accumulators, and light sources that are not enclosed within the old device and can be removed without damage must be separated and returned for independent collection. For more information, please contact your JYSK store.

DK Digital badevægt

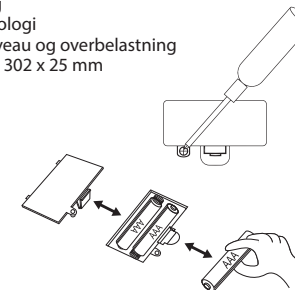


VIGTIG INFORMATION!

Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.

Materialer: Glas/ABS/rustfrit stål
Batteri: 2 x 1,5V AAA (batterier medfølger ikke)
Måleenhed: kg / lb / st:lb
Minimum vægt: 6 kg
Division: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Display: LCD

Måleområde: 6 kg til 200 kg
Maksimum vægt: 200 kg
Teknologi: Step on-teknologi
Indikator: Lavt batteriniveau og overbelastning
Vægtens størrelse: 302 x 302 x 25 mm



Brugervejledning:

- Brug en skruetrækker til at åbne og lukke batteridækslet, og sæt batterierne i, så de vender rigtigt.
- Knappen til enhedskonvertering er placeret i bunden af plastdelen. Tryk på knappen for at vælge den ønskede enhed, kg=>lb=>st
- Anbring vægten på en hård og flad overflade (undgå gulvtæpper eller bløde overflader).
- Tænd. Med step on-teknologien (dvs. træd direkte op på vægtplatformen for at få en øjeblikkelig aflæsning).
- Sluk. Vægten slukker automatisk efter 10 sekunder, hvis den ikke er i brug.
- Brug og vejning:
TRIN 1: Hvis det er første gang, vægten bruges, eller dens placering er blevet ændret, skal du trykke på midten af vægten for at aktivere den og vente, indtil aflæsningen vender tilbage til nul (0,0). Dette bruges til nulstilling.
TRIN 2: Træd op på vægtplatformen, og stå stille. Efter et par sekunder blinker vægten for at angive en vægtaflæsning. Din vægt vises i 10 sekunder, hvorefter vægten automatisk slukker.
Hvis du vil veje dig igen, skal du træde af og derefter træde op på platformen igen.
- Advarsel om overbelastning. Når vægten er over 200 kg, vises "oL" på skærmen. Fjern vægten for at beskytte sensorerne.
- Advarsel om lavt batteriniveau. Når LCD'en viser "Lo", skal du åbne dækslet til batterirummet og udskifte batteriet med et nyt.

Vedligeholdelse:

- Tag batterierne ud, hvis vægten ikke skal bruges i en længere periode.
- Rengør vægten med en let fugtet klud, og undgå at nedsænke den i vand eller bruge kemiske/slibende rengøringsmidler.

Advarsel:

Denne vægt er kun til personvejning.
Stå ikke på kanten af vægten – den kan vælte.
Sørg for at fødderne er tørre – for at undgå at glide.
Hvis glaspladen viser tegn på skade, skal vægten straks kasseres for at undgå skader.
Placer vægten tørt og ikke i direkte sollys.

VIGTIGT

Når vægten bruges første gang, eller når den flyttes, er det nødvendigt at foretage en nulstilling, dvs. tryk på midten af vægten for at aktivere den, og vent, indtil aflæsningen vender tilbage til nul (0,0). Træd derefter direkte på vægten for at veje dig. Yderligere justering er ikke nødvendig, så længe vægten forbliver på den oprindelige placering. Træd blot op på vægten for at foretage en ny vejning.



Batterier af forskellige typer eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun anvendes batterier af samme eller lignende type i henhold til instruktionerne. Batterier skal isættes med rigtig polaritet. Opbrugte batterier skal fjernes fra produktet. Forsyningsklemmer må ikke kortsluttes. Batterierne må ikke kastes på ild.



Den overstregede skraldespand med hjul angiver, at de mærkede genstande skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Ved at aflevere de mærkede dele til genbrug i henhold til lokale bestemmelser hjælper du med at reducere potentiel skadelig indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. Før bortskaffelse skal alle batterier, akkumulatorer og lyskilder, som ikke er indkapslet i det kasserede produkt, og som kan fjernes uden at blive beskadiget, adskilles fra produktet og afleveres til særskilt indsamling. Få flere oplysninger i din JYSK butik.

DE Digitale Badezimmerwaage

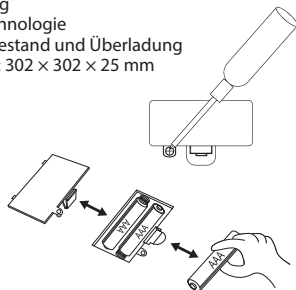


WICHTIGE INFORMATIONEN!

Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

Material: Glas/ABS/Edelstahl
Batterie: 2 x 1,5 V AAA (Batterien nicht enthalten)
Einheit: kg / lb / st:lb
Mindestgewicht: 6 kg
Unterteilung: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Display: LCD

Messbereich: 6 kg bis 200 kg
Maximales Gewicht: 200 kg
Technologie: Step-On-Technologie
Anzeige: Niedriger Batteriestand und Überladung
Abmessungen der Waage: 302 x 302 x 25 mm



Anleitung:

- Verwenden Sie zum Öffnen und Schließen des Batteriefachdeckels einen Schraubenzieher. Setzen Sie die Batterien unter die richtige Plus- und Minus-Platte ein.
- Die Taste zum Einstellen der Einheit befindet sich auf der Unterseite des Kunststoffs. Drücken Sie die Taste, um die gewünschte Einheit auszuwählen, kg=>lb=>st
- Stellen Sie die Waage auf einen harten und ebenen Untergrund (vermeiden Sie Teppichböden oder weiche Untergründe).
- Einschalten. Mit Step-on-Technologie (d. h., Sie stellen sich einfach direkt auf die Plattform und können Ihr Gewicht sofort ablesen).
- Ausschalten. Die Waage schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus, wenn sie nicht verwendet wird.
- Bedienung und Wiegen:
SCHRITT 1: Wenn die Waage zum ersten Mal verwendet wird oder ihre Position geändert wurde, drücken Sie auf die Mitte der Waage, um sie einzuschalten, und warten Sie, bis die Anzeige wieder auf Null (0,0) springt. Dies dient zur Nulljustierung.
SCHRITT 2: Stellen Sie sich auf die Waage und stehen Sie still. Nach einigen Sekunden blinkt das Gewicht, um einen Gewichtswert anzuzeigen. Ihr Gewicht wird 10 Sekunden lang angezeigt, dann schaltet sich die Waage automatisch aus.
Um das Gewicht erneut zu ermitteln, treten Sie von der Waage herunter und stellen Sie sich erneut auf die Plattform.
- Überlastanzeige. Wenn die Waage mit mehr als 200 kg belastet wird, zeigt das Display „oL“ an. Entfernen Sie in diesem Fall das Gewicht, um die Sensoren zu schützen.
- Anzeige „niedriger Batteriestand“: Wenn die LCD „Lo“ anzeigt, öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und tauschen Sie die Batterien aus.

Pflege:

- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Waage über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Reinigen Sie die Waage mit einem leicht angefeuchteten Tuch, tauchen Sie die Waage nicht in Wasser und verwenden Sie keine chemischen/scheuernden Reinigungsmittel.

Warnung:

Diese Waage dient ausschließlich zum Wiegen von Personen.
Stellen Sie sich nicht auf den Rand der Waage – Kippgefahr!
Achten Sie darauf, dass Ihre Füße trocken sind, um ein Ausrutschen zu vermeiden.
Sollten an der Glasplatte Beschädigungen sichtbar sein, entsorgen Sie die Waage sofort, um Verletzungen zu vermeiden.
Bewahren Sie die Waage an einem trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.

WICHTIG

Wenn die Waage zum ersten Mal verwendet oder an einen neuen Standort umgestellt wird, ist eine Nulljustierung erforderlich. Drücken Sie dazu auf die Mitte der Waage, um die Waage einzuschalten, und warten Sie, bis die Anzeige wieder auf Null (0,0) springt. Stellen Sie sich dann zum Wiegen direkt auf die Waage. Eine weitere Justierung ist nicht erforderlich, solange die Waage am ursprünglichen Standort bleibt. Stellen Sie sich einfach auf die Waage, um sich erneut zu wiegen.



Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen gemeinsam verwenden. Nur Batterien verwenden, die den in der Gebrauchsanweisung angegebenen Batterien entsprechen bzw. gleichkommen. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polung. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt. Schließen Sie die Kontakte nicht kurz. Batterien nicht ins offene Feuer werfen.



Die durchgestrichene Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass gekennzeichnete Gegenstände getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Indem ihr entsprechend gekennzeichnete Artikel gemäß den örtlichen Vorschriften zum Recycling abgibt, tragt ihr dazu bei, potenzielle schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu reduzieren. Vor der Entsorgung müssen alle Batterien, Akkus und Leuchtmittel entfernt werden, sofern dies möglich ist, ohne das Gerät zu beschädigen. Diese Teile dürfen nicht im Altgerät verbleiben, sondern müssen getrennt gesammelt und entsorgt werden. Weitere Informationen erhaltet ihr bei eurer JYSK-Filiale.

NO Digital badevekt

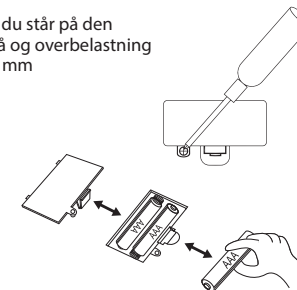


VIKTIG INFORMASJON!

Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.

Materialer: Glass/ABS/rustfritt stål
Batteri: 2 x 1,5 V AAA (batterier medfølger ikke)
Måleenhet: kg / lb / st:lb
Minimumsvekt: 6 kg
Inndeling: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Display: LCD

Måleområde: 6 kg til 200 kg
Maksimal vekt: 200 kg
Teknologi: Aktiveres når du står på den
Merkning: Lavt batterinivå og overbelastning
Størrelse: 302 x 302 x 25 mm



Bruksanvisning:

- Bruk en skrutrekker til å åpne og lukke batteridekselet, og sett inn batteriene med pluss- og minuspolene vendt riktig vei.
- Knappen for konvertering av apparat er plassert nederst på plastdelen. Trykk på knappen for å velge ønsket enhet, kg=>lb=>st
- Sett vekten på et hardt og flatt underlag (unngå teppe eller mykt underlag).
- Slå på. Aktiveres når du står på den (dvs. stå på plattformen for å vise vekten).
- Slå av. Vekten slår seg automatisk av etter 10 sekunder hvis den ikke er i bruk.
- Betjening og veiing:
TRINN 1: Hvis det er første gang vekten brukes eller vekten er flyttet, trykker du på midten av vekten for å aktivere strømmen, og venter til avlesningen går tilbake til null (0,0). Dette gjøres for å nullstille den.
TRINN 2: Trå på vektplattformen og stå stille. Etter noen sekunder vil du se at vekten blinker for å indikere vektverdien. Vekten vises i 10 sekunder før vekten slås automatisk av.
Hvis du vil måle vekten på nytt, går du av og trår deretter på plattformen igjen.
- Indikator for overbelastning. Hvis vekten overbelastes med 200 kg, vises "oL" på displayet. Fjern vekten for å beskytte sensorene.
- Indikator for lavt batteri. Hvis LCD-indikatoren viser "Lo", åpner du batteridekselet og skifter ut batteriet med et nytt.

Vedlikehold:

- Ta ut batteriene hvis vekten ikke skal brukes på en stund.
- Rengjør vekten med en lett fuktet klut. Ikke senk den ned i vann eller bruk kjemikalier / slipende rengjøringsmidler.

Advarsel:

Denne vekten er bare beregnet på personer.
Unngå å stå i hjørnene av vekten. Det kan føre til at den velter.
Sørg for at du er tørr på føttene, slik at du ikke sklir.
Hvis glassplaten virker skadet, må du kaste vekten umiddelbart for å forhindre skader.
Oppbevar vekten tørt og beskyttet mot direkte sollys.

VIKTIG

Når vekten brukes for første gang eller når den er flyttet, må den nullstilles. Trykk på midten av vekten for å aktivere strømmen, og vent til avlesningen går tilbake til null (0,0). Trå deretter på vekten for å utføre veiing. Ytterligere justering er ikke nødvendig så lenge vekten forblir på det opprinnelige stedet. Bare trå på vekten for å utføre veiing.



Unngå å blande gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig type. Bruk bare batterier av samme type som beskrevet i bruksanvisningen. Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei. Fjern brukte batterier fra produktet. Unngå å kortslutte batteriklemmene. Kast ikke batterier på åpen ild.



Søppelkassen med kryss over indikerer at merkede gjenstander må kastes separat fra husholdningsavfall. Ved å levere merkede artikler til gjenvinning, i henhold til lokale bestemmelser, bidrar du til å redusere potensiell skadelig innvirkning på miljøet og menneskers helse. Før avhending skal alle batterier, akkumulatører og lyskilder som ikke er innkapslet i det kasserte produktet, og som kan fjernes uten å bli skadet, tas ut og leveres til separat innsamling. Vennligst kontakt JYSK-butikken hvis du ønsker mer informasjon.

SE Digital badrumsvåg

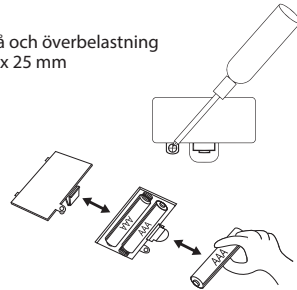


VIKTIG INFORMATION!

Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.

Material: Glas/ABS/rostfritt stål
Batteri: 2 x 1,5 V AAA-batterier (ingår ej)
Måttenheter: kg / lb / st/lb
Minimivikt: 6 kg
Indelning 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Display: LCD

Mätomfång: 6–200 kg
Maxvikt: 200 kg
Teknik: Step on teknik
Indikering: Låg batterinivå och överbelastning
Vågens storlek: 302 x 302 x 25 mm



Bruksanvisning:

- Öppna och stäng batteriluckan med hjälp av en skruvmejsel och sätt i batterierna under rätt plus- och minusplatta.
- Knappen för enhetsomvandling finns på plastdelens undersida. Tryck på knappen för att välja önskad enhet, kg => lb => st
- Placera vågen på en hård och plan yta (undvik mattbelagd eller mjuk yta).
- Slå på enheten. Step on teknik används (dvs. ställ dig direkt på plattformen och läs av värdet).
- Stäng av. Om vågen inte används stängs den automatiskt av efter 10 sekunder.
- Drift och vägning:
STEP 1: Om detta är första gången vågen används eller dess placering har ändrats, tryck mitt på vågen för att aktivera den och vänta tills värdet återgår till noll (0,0). Detta gör du för att nollställa vågen.
STEP 2: Ställ dig på vågens plattform och stå stilla. Efter några sekunder blinkar viktvärdet vilket innebär att vikten har lästs av. Vikten visas i 10 sekunder och vågen stängs sedan av automatiskt.
Om du vill mäta vikten igen ska du kliva av och sedan ställa dig på plattformen igen.
- Överbelastningsindikering. Om vågen belastas med mer än 200 kg visas "oL" på skärmen. Avlägsna vikten för att givarna ska skyddas.
- Indikering för låg batterinivå. När lysdioden visar "Lo" öppnar du batteriluckan och sätter i ett nytt batteri.

Underhåll:

- Om vågen inte ska användas under en längre tid ska batterierna tas ut.
- Rengör vågen med en lätt fuktad trasa. Sänk inte ned vågen i vatten och använd inte kemiska/slipande rengöringsmedel.

Varning:

Vågen ska endast användas av människor.
Stå inte på kanten av vågen, det kan göra att den tipsar över.
Torka av fötterna så att du inte halkar.
Om glasplattan verkar vara skadad måste vågen kastas omedelbart, för att undvika skador.
Förvara vågen på en torr plats och utsätt den inte för solljus.

VIKTIGT

När vågen används för första gången eller när den flyttas krävs nolljustering, dvs. tryck mitt på vågen för att aktivera strömmen och vänta tills värdet återgår till noll (0,0). Ställ dig sedan direkt på vågen och väg dig. Ytterligare justering krävs inte om vågen står kvar på sin ursprungliga plats. Det är bara att ställa sig på vågen.



Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier av olika typ. Använd endast batterier av den typ eller liknande som anges i bruksanvisningen. Sätt i batterierna med polerna åt rätt håll. Ta ut förbrukade batterier från produkten. Kortslut inte spänningspolerna. Kasta inte batterierna i öppen eld.



Den överkryssade soptunnan anger att märkta föremål måste kasseras separat från hushållsavfall. Genom att lämna in märkta föremål för återvinning, i enlighet med lokala bestämmelser, bidrar du till att minska potentiell skadlig inverkan på miljön och på människors hälsa. Innan produkten kasseras ska alla batterier, uppladdningsbara batterier och ljuskällor som inte är fast inbyggda och som kan tas bort utan att skadas separeras från produkten och lämnas in för separat insamling. Om du vill ha mer information är du välkommen att kontakta din JYSK-butik.

FI Digitaalinen kylpyhuonevaaka

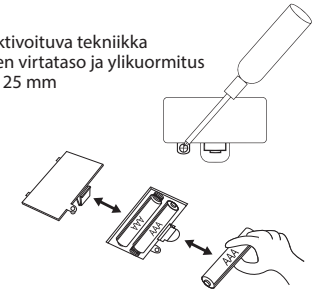


TÄRKEITÄ TIETOJA

Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempiä tarvetta varten.

Materiaalit: Lasi/ABS/ruostumaton teräs
Paristo: 2 kpl 1,5 V AAA-paristoja (eivät sisälly pakkaukseen)
Mittayksikkö: kg / lb / st/lb
Vähimmäispaino: 6 kg
Mittaustarkkuus: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb

Näyttö: LCD
Mittausalue: 6–200 kg
Enimmäispaino: 200 kg
Teknologia: Astumalla aktivoituvaa tekniikka
Ilmaisoin: Pariston alhainen virtataso ja ylikuormitus
Vaa'an koko: 302 x 302 x 25 mm



Käyttöohje:

- Avaa ja sulje paristolokeron kansi ruuvimeisselillä ja aseta paristot plus- ja miinusmerkkien mukaisesti.
- Yksikön muunnospainike on muovikappaleen alaosa. Valitse haluamasi yksikkö painamalla painiketta, kg=>lb=>st
- Aseta vaaka kovalle ja tasaiselle alustalle (vältä mattoja ja pehmeitä pintoja).
- Kytke päälle. Astumalla aktivoituvaa tekniikka (ts. saat lukeman välittömästi astumalla suoraan vaa'alle).
- Kytke pois päältä. Vaaka sammuu automaattisesti 10 sekunnin kuluttua, jos sitä ei käytetä.
- Käyttö ja punnitus:
VAIHE 1: Jos vaakaa käytetään ensimmäistä kertaa tai sen sijaintia on muutettu, aktivoi vaaka painamalla sen keskikohtaa ja odota, kunnes lukemaan palaa nolla (0,0). Tämä vastaa nollasäätöä.
VAIHE 2: Astu vaa'alle ja seiso sen päällä liikkumatta. Muutaman sekunnin kuluttua paino vilkkuu ilmaisten painolukeman. Paino näkyy näyttöllä 10 sekunnin ajan, minkä jälkeen vaaka sammuu automaattisesti.
Jos haluat punnita painon uudelleen, poistu vaa'alta ja astu sen jälkeen uudelleen vaa'alle.
- Ylikuormituksen ilmaisin. Kun vaa'alla on yli 200 kg:n kuormitus, näyttöön ilmestyy "oL". Poista paino anturien suojaamiseksi.
- Pariston alhaisen virtatason ilmaisin. Kun LCD-näytössä näkyy "Lo", avaa paristolokeron kansi ja vaihda paristo uuteen.

Kunnossapito:

- Poista paristot, jos vaakaa ei käytetä pitkään aikaan.
- Puhdista vaaka hieman kostutetuilla liinalla. Älä upota vaakaa veteen tai käytä kemikaaleja tai hankaavia puhdistusaineita.

Varoitus:

Vaaka on tarkoitettu vain henkilövää'aksi.
Älä seiso vaa'an reunoilla, sillä vaaka voi keikahtaa.
Varmista, että jalkasi ovat kuivat, jotta et liukastu.
Jos lasilevy on vaurioitunut, hävitä vaaka välittömästi, jotta onnettomuuksilta vältytään.
Säilytä vaakaa kuivassa paikassa ja suoralta auringonvalolta suojattuna.

TÄRKEÄÄ

Kun vaakaa käytetään ensimmäisen kerran tai kun sitä siirretään, nollasäätö on tarpeen. Aktivoi vaaka painamalla sen keskiosaa ja odota, kunnes lukemaan palaa nolla (0,0). Astu sitten suoraan vaa'alle punnitsemista varten. Lisäsäädöt eivät ole tarpeen ellei vaakaa siirretä alkuperäisestä paikasta. Punnitseminen onnistuu tämän jälkeen helposti vaa'alle astumalla.



Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja keskenään. Käytä vain ohjekirjan paristomäärysten mukaisia tai samankaltaisia paristoja. Aseta paristot niin, että niiden napaisuus on oikein. Poista tyhjät paristot. Älä päästä liittimiä oikosulkuun. Älä heitä paristoja tuleen.



Yliiviivattu pyörillä varustettu roskakori osoittaa, että merkityt tuotteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Toimittamalla kierrätykseen merkityt tuotteet paikallisten määräysten mukaisesti autat vähentämään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Ennen hävittämistä kaikki paristot, akut ja valonlähteet, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä ja jotka voidaan poistaa aiheuttamatta vahinkoa, täytyy palauttaa erillään laitteesta. Lisätietoja on saatavilla JYSK-myyrmälästä.

PL Elektroniczna waga łazienkowa



WAŻNE INFORMACJE.

Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

Materiały: Szkło/ABS/stal nierdzewna
Bateria: 2 × bateria 1,5 V AAA (nie dołączone)
Jednostka miary: kg / lb / st/lb
Minimalny ciężar: 6 kg
Dokładność: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Wyświetlacz: LCD

Zakres pomiaru: 6-200 kg
Maksymalny ciężar: 200 kg
Technologia: Technologia Step on
Wskaźnik: Rozładowanie baterii oraz przeciążenie
Wymiary wagi: 302 × 302 × 25 mm



Instrukcja:

- Proszę użyć śrubokręta, aby otworzyć i zamknąć pokrywę komory baterii. Baterie należy wkładać z zachowaniem biegunów: dodatni oraz ujemny.
- Przycisk konwersji jednostki znajduje się na spodzie urządzenia. Nacisnąć ten przycisk, aby wybrać żądaną jednostkę, kg=>lb=>st
- Ustawić wagę na twardym i płaskim podłożu (unikaj dywanów lub miękkich powierzchni).
- Włączyć urządzenie. Technologia Step on (tj. wejść bezpośrednio na wagę, aby uzyskać natychmiastowy odczyt).
- Wyłączyć urządzenie. Waga wyłączy się automatycznie po 10 sekundach, jeśli nie będzie używana.
- Obsługa i ważenie:
KROK 1: Jeśli waga jest używana po raz pierwszy lub gdy zostanie zmienione jej położenie, należy nacisnąć środek wagi, aby włączyć zasilanie i zaczekać, aż odczyt powróci do zera (0.0). Dzięki temu waga zostanie wyzerowana.
KROK 2: Stań na nieruchomo na platformie wagi. Po kilku sekundach pojawi się migający symbol oznaczający odczyt masy. Masa ciała będzie wyświetlana przez 10 sekund — następnie waga wyłączy się automatycznie.
Jeśli chcesz ponownie zmierzyć masę ciała, zjeżdż, a następnie ponownie wejdź na platformę.
- Wskaźnik przeciążenia. Jeżeli na wadze znajdzie się ciężar przekraczający 200 kg, na ekranie pojawi się symbol „oL” — zdjąć obciążenie, aby chronić czujniki.
- Wskaźnik niskiego poziomu baterii. Gdy kontrolka wskaże „Lo”, otworzyć pokrywę komory baterii oraz włożyć nowe baterie.

Konserwacja:

- Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie.
- Czyścić wilgotną ściereczką, nie zanurzać wagi w wodzie ani nie używać środków czyszczących o działaniu chemicznym/ściernym.

Ostrzeżenie:

Waga przeznaczona jest do użycia tylko przez ludzi.
Nie stawać na narożnikach wagi, gdyż może to spowodować jej wywrócenie się.
By uniknąć poślizgnięcia się, trzeba mieć suche stopy.
W przypadku zauważenia, że szklana płyta jest uszkodzona, natychmiast zaprzestać korzystania z wagi, aby uniknąć obrażeń.
Wagę przechowywać w suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie słońca.

WAŻNE

Podczas pierwszego użycia wagi lub po zmianie jej położenia wymagana jest adiustacja zera — nacisnąć środek wagi, aby włączyć zasilanie oraz zaczekać, aż odczyt powróci do zera (0.0). Następnie można wejść bezpośrednio na wagę w celu ważenia. Dalsza regulacja nie jest wymagana, dopóki waga pozostaje w tym samym miejscu. Wystarczy wejść na wagę w celu późniejszego ważenia.



Nie mieszać różnych typów baterii lub starych z nowymi. Należy używać wyłącznie baterie tylko takie same lub podobne do podanych w instrukcji obsługi. Baterie należy wkładać, zwracając uwagę na podaną biegunowość. Wyczerpane baterie należy usunąć z urządzenia. Nie wolno stykać biegunów zasilających. Nie wrzucać baterii do ognia.



Przekreślony kosz na kółkach oznacza, że dany przedmiot należy wyrzucić oddzielnie od odpadów domowych. Przekazując oznaczone przedmioty do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami, pomagasz ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Przed utylizacją wszystkie baterie, akumulatory i źródła światła, które nie są umieszczone w starym urządzeniu i można je wyjąć bez uszkodzeń, muszą zostać oddzielone i zwrócone do niezależnego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt ze sklepem JYSK.

CZ Digitální osobní váha

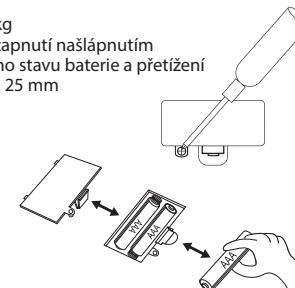


DŮLEŽITÉ INFORMACE!

Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.

Materiál: Sklo/ABS/nerezová ocel
Baterie: 2 × baterie AAA 1,5 V (baterie nejsou součástí balení)
Měrná jednotka: kg / lb / st:lb
Minimální hmotnost: 6 kg
Dílek na stupnici: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb

Displej: LCD
Rozsah vážení: 6 až 200 kg
Maximální hmotnost: 200 kg
Technologie: Technologie zapnutí našlápnutím
Indikátory: Indikátor nízkého stavu baterie a přetížení
Rozměry váhy: 302 × 302 × 25 mm



Návod:

- Kryt přihrádky na baterie otevřete a zavřete šroubovákem. Baterie vložte ve správné polaritě.
- Tlačítko převodu jednotek je na spodní straně plastové části, stisknutím tlačítka zvolte požadovanou jednotku, kg=>lb=>st
- Váhu postavte na pevný a rovný podklad (nepokládejte na koberec či jiný měkký povrch).
- Zapnutí váhy. Použijte technologii zapnutí našlápnutím (tj. našlápněte přímo na desku váhy pro okamžitě zobrazení údaje o hmotnosti).
- Vypnutí váhy. Není-li váha používána, po 10 sekundách se automaticky vypne.
- Obsluha a vážení:
KROK 1: Pokud se jedná o první použití váhy nebo pokud jste váhu přemístili, stiskněte střed váhy pro aktivaci napájení a počkejte, dokud se zobrazený údaj nevrátí na nulu (0.0). Slouží k nastavení nuly.
KROK 2: Postavte se na desku váhy a zůstaňte v klidu. Po několika sekundách se zobrazí blikající údaj o hmotnosti. Vaše hmotnost zůstane zobrazena po dobu 10 sekund a poté se váha automaticky vypne.
Chcete-li se znovu zvážit, sestupte z váhy a poté se znovu postavte na desku váhy.
- Indikátor přetížení. Když je váha zatížena hmotností vyšší než 200 kg, na obrazovce se zobrazí „oL”. Snižte hmotnost, aby nedošlo k poškození senzorů.
- Indikátor nízkého nabití baterie. Když se rozsvítí LCD kontrolka „Lo”, otevřete kryt přihrádky na baterie a vyměňte baterii za novou.

Údržba:

- Pokud není váha delší dobu používána, vyjměte baterie.
- Váhu čistěte navlhčeným hadříkem, nepoužívejte ji do vody a nepoužívejte chemické/abrazivní čisticí prostředky.

Upozornění:

Váha je určena pouze k vážení osob.
Nestoupejte si na kraj váhy, aby se váha nepřevrátila.
Na váhu stoupejte suchými nohama, abyste neuklouzli.
Pokud se zdá, že je skleněná deska poškozená, okamžitě váhu zlikvidujte, aby nedošlo k poranění.
Váhu uchovávejte na suchém místě, mimo přímé sluneční světlo.

DŮLEŽITÉ

Při prvním použití nebo po přemístění váhy je nutné provést nastavení nuly. Stiskněte střed váhy pro aktivaci napájení a počkejte, dokud se zobrazený údaj nevrátí na nulu (0.0). Poté se postavte na váhu a zvažte se. Další nastavení nuly není vyžadováno, pokud váha zůstane na stejném místě. Při dalším vážení se stačí postavit na váhu.



Nekombinujte staré a nové baterie, ani různé typy baterií. Používejte pouze baterie, které vyhovují požadavkům na baterie uvedeným v návodu k použití. Vložte baterie a dbejte přitom na správnou polaritu. Vybité baterie z výrobku vyjměte. Nezkraťujte napájecí svorky. Baterie nevhazujte do otevřeného ohně.



Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že označené předměty musí být likvidovány odděleně od domovního odpadu. Předáním označených předmětů k recyklaci v souladu s místními předpisy pomůžete snížit potenciální škodlivý dopad na životní prostředí a lidské zdraví. Všechny baterie, akumulatory a světelné zdroje, které nejsou součástí starého zařízení a lze je vyjmout bez poškození, před likvidací oddělte a odevzdejte v příslušném sběru. Pro více informací prosím kontaktujte svou prodejnu JYSK.

HU Digitális fürdőszobai mérleg

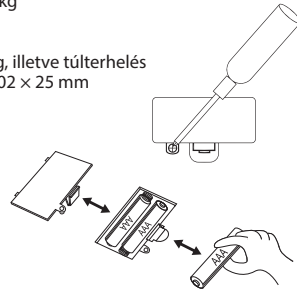


FONTOS INFORMÁCIÓ

A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.

Anyaga: Üveg/ABS/rozsdamentes acél
Elem: 2 db 1,5 V-os, AAA méretű elem (a csomag nem tartalmazza)
Mértékegység: kg / lb / st:lb
Minimális tömeg: 6 kg
Osztás: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb

Kijelző: LCD
Mérési tartomány: 6–200 kg
Maximális tömeg: 200 kg
Technológia: Ráállós
Jelzés: Alacsony töltöttség, illetve túlterhelés
A mérleg mérete: 302 x 302 x 25 mm



Használati utasítás:

- Az elemtartó rekesz fedelét csavarhúzó segítségével távolítsa el és rögzítse. Az elemeket helyes tájolással helyezze be.
- A mértékegység-átváltó gomb a műanyag ház alján található. A gomb megnyomásával kiválaszthatja a kívánt egységet: kg=>lb=>st.
- A mérleget kemény, vízszintes felületre helyezze (szőnyeg vagy egyéb puha felület nem alkalmas).
- Bekapcsolás: ráállós technológiával (lépjen a mérlegre, és azonnal leolvashatja a mérés eredményét).
- Kikapcsolás: a mérleg 10 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol, ha nincs használatban.
- Kezelés és mérés:
 1. LEPÉS: Ha első alkalommal vagy áthelyezés után használja a mérleget, akkor nyomja meg a közepét a bekapcsolásához, és várjon, amíg nulla érték (0.0) nem jelenik meg a kijelzőn. Ez a lépés a nullázásra szolgál.
 2. LEPÉS: Álljon a mérleg lapjára, és ne mozogjon. Néhány másodperc múlva villogni kezdenek a számok a kijelzőn; ekkor leolvashatja a mért testúlyt. A mérés eredménye 10 másodpercig látható, majd a mérleg automatikusan kikapcsol. Az újabb méréshez lépjen le a mérlegről, majd ismét álljon rá.
- Túlterhelés jelzése: ha a mérleg terhelése meghaladja a 200 kg-ot, „oL” üzenet jelenik meg a kijelzőn. Az érzékelők megóvása érdekében tehermentesítse a mérleget.
- Alacsony töltöttség jelzése: ha a LCD „Lo” jelzést ad, akkor nyissa ki az elemtartó rekeszt, és helyezzen be új elemeket a lemerültek helyett.

Karbantartás:

- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a mérleget, akkor vegye ki belőle az elemeket.
- A mérleg kissé megnedvesített kendővel tisztítható. Ne merítse vízbe a mérleget, és ne használjon vegyszert vagy súroló hatású tisztítószert.

Figyelmeztetés:

A mérleg csak emberek általi használatra szolgál.
Ne álljon a mérleg szélére, mert az megbillenhet.
Száras talppal lépjen a mérlegre, nehogy megcsússzon.
Ha az üveglapon sérülés jelei láthatók, azonnal selejtezze le a mérleget a személyi sérülés megelőzése érdekében.
A mérleg száraz helyen, közvetlen napfénytől védve tartandó.

FONTOS

A mérleg első használatakor vagy áthelyezése után nullázás szükséges: aktiválja a mérleget a közepe megnyomásával, és várjon, amíg nulla érték (0.0) nem jelenik meg a kijelzőn. Ezután lépjen a mérleg lapjára a méréshez. További beállításra mindaddig nincs szükség, amíg a mérleg az eredeti helyén marad. A következő méréshez már elegendő rálépni a mérleg lapjára.



Ne használjon különböző típusú elemeket vagy akkumulátorokat együtt, illetve régieket újakkal. Csak olyan elemeket vagy akkumulátorokat használjon, amelyek pontosan vagy hozzávetőleg megfelelnek a használati utasításban foglalt követelményeknek. Az elemek vagy akkumulátorok behelyezésekor ügyelje a helyes polarításra. A lemerült elemeket vegye ki a termékből. Ne zárja rövidre a tápérintkezőket. Ne tegye ki az elemeket nyílt láng hatásának.

Az áthúzott kerekes szemétyűjtő tartály azt jelzi, hogy a megjelölt tételeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Azzal, hogy a megjelölt tételeket a helyi előírásoknak megfelelően átadja újrahasznosításra, hozzájárul a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges káros hatások csökkentéséhez. Kidobás előtt minden elemet, újratölthető akkumulátort és izzót el kell távolítani, lehetőleg a készülék károsodása nélkül. Ezeket az alkatrészeket nem szabad a régi készülékben hagyni, hanem külön kell összegyűjteni és szelektíven kidobni a megfelelő tárolókba. További információkért vegye fel a kapcsolatot egy JYSK áruházal.



NL Digitale badkamerweegschaal

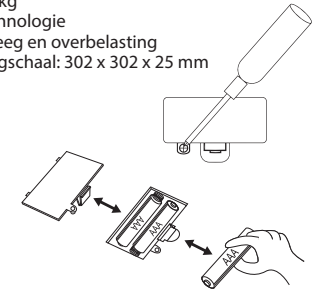


BELANGRIJKE INFORMATIE!

Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Materialen: Glas/ABS/roestvrij staal
Batterij: 2 x 1,5 V AAA (batterijen niet meegeleverd)
Maateenheid: kg / lb / st:lb
Minimumgewicht: 6 kg
Maatverdeling: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Scherm: LCD

Meetbereik: 6 kg tot 200 kg
Maximumgewicht: 200 kg
Technologie: Opstaptechnologie
Indicatie: Batterij bijna leeg en overbelasting
Afmetingen van de weegschaal: 302 x 302 x 25 mm



Handleiding:

- Open en sluit het deksel van het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen onder de juiste plus- en minplaat.
- De eenheidsconversieknop bevindt zich aan de onderkant van het plastic. Druk op de knop om de gewenste eenheid te selecteren, kg => lb => st.
- Plaats de weegschaal op een harde en vlakke ondergrond (vermijd vloerbedekking of een zacht oppervlak).
- Inschakelen. Met opstaptechnologie (d.w.z. stap op het platform voor onmiddellijke aflezing).
- Uitschakelen. Als de weegschaal 10 seconden niet is gebruikt, wordt hij automatisch uitgeschakeld.
- Bediening en wegen:
 - STAP 1: Als dit de eerste keer is dat de weegschaal wordt gebruikt of als de positie ervan is gewijzigd, drukt u op het midden van de weegschaal om de weegschaal te activeren en wacht u tot de meetwaarde terugkeert naar nul (0,0). Dit is voor nulstelling.
 - STAP 2: Stap op het weegplatform en sta stil. Na enkele seconden ziet u het gewicht knipperen om een gewichtswaarde aan te geven. Uw gewicht wordt gedurende 10 seconden weergegeven en de weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld. Als u het gewicht opnieuw wilt meten, stapt u van de weegschaal af en stapt u opnieuw op het platform.
- Overbelastingaanduiding. Wanneer de weegschaal overbelast raakt (meer dan 200 kg), verschijnt “oL” op het scherm. Verwijder het gewicht om de sensors te beschermen.
- Indicatie dat de batterij bijna leeg is. Als de LCD “Lo” aangeeft, opent u het deksel van het batterijvak en vervangt u de batterij door een nieuwe.

Onderhoud:

- Als de weegschaal langere tijd niet zal worden gebruikt, verwijdert u de batterijen.
- Reinig de weegschaal met een licht bevochtigde doek. Dompel de weegschaal niet onder in water en gebruik geen chemische/schurende schoonmaakmiddelen.

Waarschuwing:

Deze weegschaal is uitsluitend bedoeld als personenweegschaal.
Ga niet op de rand van de weegschaal staan. Daardoor kan ze kantelen.
Zorg voor droge voeten om uitglijden te voorkomen.
Gooi de weegschaal meteen weg als de glasplaat beschadigd is, om letsel te voorkomen.
Bewaar de weegschaal op een droge plaats en bescherm ze tegen direct zonlicht.

BELANGRIJK

Wanneer u de weegschaal voor het eerst gebruikt of wanneer u de weegschaal verplaatst, moet u de nulstelling uitvoeren. Druk hiervoor op het midden van de weegschaal om de weegschaal te activeren en wacht tot de meetwaarde terugkeert naar nul (0,0). Stap dan op de weegschaal om u te wegen. Verdere afstelling is niet nodig zolang de weegschaal op de oorspronkelijke locatie blijft. Stap gewoon op de weegschaal om de volgende weging uit te voeren.



Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar. Gebruik alleen batterijen die van hetzelfde type zijn of die overeenkomen met de batterijvereisten in de instructiehandleiding. Plaats de batterijen met de juiste polariteit. Verwijder lege batterijen uit het product. Zorg dat de voedingscontacten geen kortsluiting veroorzaken. Gooi batterijen niet in het vuur.



De doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat gemarkeerde items gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Door gemarkeerde items te overhandigen voor recycling, volgens de lokale regelgeving, helpt u de mogelijke schadelijke impact op het milieu en de menselijke gezondheid te verminderen. Voordat het apparaat wordt afgevoerd, moeten alle batterijen, accu's en lichtbronnen die niet vast in het apparaat zitten en die zonder beschadiging kunnen worden verwijderd, worden gescheiden en apart worden ingeleverd voor inzameling. Neem voor meer informatie contact op met uw JYSK-winkel.

SK Digitálna kúpeľňová váha

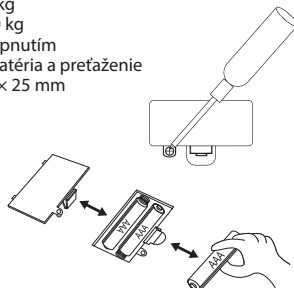


DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE!

Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.

Materiál: Sklo/ABS/nehrdzavajúca oceľ
Batéria: 2 x 1,5 V batérie veľkosti AAA (nie sú priložené)
Merná jednotka: kg / lb / st:lb
Minimálna hmotnosť: 6 kg
Citlivosť: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb

Displej: LCD
Rozsah merania: 6 až 200 kg
Maximálna hmotnosť: 200 kg
Technológia: Aktivácia stúpnutím
Indikácia: Takmer vybitá batéria a preťaženie
Rozmery váhy: 302 x 302 x 25 mm



Návod:

- Kryt priestoru na batérie otvorte a zatvorte pomocou skrutkovača. Batérie vložte pod správny kladný a záporný pól.
- Tlačidlo zmeny jednotiek sa nachádza na spodnej strane plastovej časti, stlačením tlačidla vyberte požadovanú jednotku, kg=>lb=>st.
- Váhu položte na tvrdý a rovný povrch (nie na koberec ani mäkký povrch).
- Zapnutie. S technológiou aktivácie stúpnutím (t. j. priamo si stúpnite na plošinu a zobrazí sa hodnota).
- Vypnutie. Váha sa automaticky vypne po 10 sekundách, ak sa nepoužíva.
- Prevádzka a váženie:
KROK 1: Ak sa váha používa prvýkrát alebo sa zmenila jej poloha, stlačením stredú váhy ju aktivujte a počkajte, kým sa zobrazená hodnota nevráti na nulu (0.0). Služí to na nastavenie nulovej hodnoty.
KROK 2: Postavte sa na plošinu váhy a stojte v pokoji. Po niekoľkých sekundách bude hmotnosť blikať na signalizáciu odčítania hmotnosti. Hmotnosť sa zobrazí na 10 sekúnd a váha sa automaticky vypne.
Ak chcete odmerať hmotnosť znova, zostúpte a znova si stúpnite na platformu.
- Indikátor preťaženia. Keď je váha zaťažená viac ako 200 kg, na obrazovke sa zobrazí „oL“. Odstráňte záťaž, aby sa chránili snímače.
- Indikátor takmer vybitých batérií. Keď LCD indikátor signalizuje „Lo“, otvorte kryt priestoru pre batérie a vymeňte batériu za novú.

Údržba:

- Ak váhu nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie.
- Váhu čistite mierne navlhčenou handričkou, neponárajte ju do vody ani nepoužívajte chemické/abrazívne čistiace prostriedky.

Upozornenie:

Táto váha je určená iba na váženie ľudí.
Nestúpajte na okraje, váha sa môže prevrátiť.
Uistite sa, že máte suché nohy, aby ste sa nepošmykli.
Ak sa vám zdá sklená platňa poškodená, ihneď váhu zlikvidujte. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniu.
Váhu skladujte na suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného svetla.

DÔLEŽITÉ

Pri prvom použití váhy alebo pri zmene polohy sa vyžaduje nastavenie nulovej hodnoty, t. j. stlačením stredú váhy aktivujte napájanie a počkajte, kým sa hodnota nevráti na nulu (0.0). Potom sa postavte priamo na váhu na váženie. Ak váha zostane na pôvodnom mieste, nie je potrebné žiadne ďalšie nastavenie. Pri ďalšom vážení stačí len stúpiť na váhu.



Nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie. Používajte len batérie, ktoré vyhovujú požiadavkám pre batérie uvedeným v návode na použitie. Vložte batérie s dodržaním správnej polarít. Vybité batérie z výrobu vyberte. Prívodné svorky neskrutkujte. Batérie nehádzte do otvoreného ohňa.



Preškrtnutá smetná nádoba na kolieskach znamená, že sa musí označený tovar zlikvidovať samostatne od komunálneho odpadu. Odovzdaním označeného tovaru na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pomáhate znížiť potenciálny škodlivý vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. Pred likvidáciou musia byť všetky batérie, akumulátory a svetelné zdroje, ktoré nie sú súčasťou starého zariadenia a možno ich vybrať bez poškodenia, oddelené od zariadenia a odovzdané na samostatný zber. Ďalšie informácie vám poskytne personál predajne JYSK.

FR Pèse-personne numérique

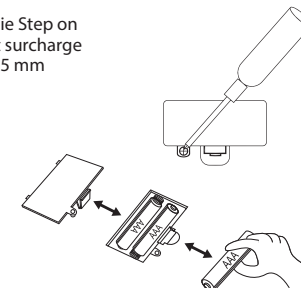


INFORMATIONS IMPORTANTES

Veillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

Matériaux : Verre/ABS/Acier inoxydable
Pile : 2 piles AAA de 1,5 V (non incluses)
Unité de mesure : kg / lb / st:lb
Poids minimal : 6 kg
Segment : 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Écran : LCD

Gamme de mesure : 6 kg à 200 kg
Poids maximal : 200 kg
Technologie : Technologie Step on
Indication : Pile faible et surcharge
Dimensions : 302x302x25 mm



Manuel :

- Ouvrir et fermer le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis et placer correctement les piles sous les plaques positive et négative.
- Le bouton de conversion d'unité se trouve au bas du plastique, appuyez sur le bouton pour sélectionner l'unité souhaitée, kg=>lb=>st.
- Placer le pèse-personne sur une surface dure et plane (éviter les tapis ou les surfaces molles).
- Allumer. Technologie Step on (l'utilisateur monte sur la balance pour obtenir une lecture instantanée).
- Éteindre. Le pèse-personne s'éteint automatiquement après 10 secondes s'il n'est pas utilisé.
- Fonctionnement et pesée :
ÉTAPE 1 : Si c'est la première fois que vous utilisez la balance ou que vous avez modifié sa position, appuyer sur le centre de la balance pour activer l'alimentation et attendre que la lecture revienne à zéro (0.0). Vous réglez ainsi le zéro.
ÉTAPE 2 : Monter sur la balance et rester immobile. Au bout de quelques secondes, vous verrez la mesure du poids clignoter. Votre poids s'affiche pendant 10 secondes et le pèse-personne s'éteint automatiquement.
Si vous souhaitez à nouveau vous peser, descendre, puis remonter sur le pèse-personne.
- Indicateur de surcharge. Lorsque la balance est surchargée (au-delà de 200 kg), « oL » s'affiche à l'écran. Retirer le poids pour préserver les capteurs.
- Indicateur de pile faible. Lorsque le voyant LCD indique « Lo », ouvrir le couvercle du compartiment à piles et remplacer la pile par une pile neuve.

Entretien :

- Si le pèse-personne n'est pas utilisé pendant une longue période, retirer les piles.
- Nettoyer le pèse-personne avec un chiffon légèrement humide, ne pas immerger le pèse-personne dans l'eau et ne pas utiliser de détergents/produits abrasifs.

Avertissement :

Ce pèse-personne est conçu pour peser des personnes uniquement.
Ne pas se positionner sur les bords du pèse-personne. Ceci pourrait le faire basculer.
Veiller à avoir les pieds secs pour éviter de glisser.
Si le plateau en verre présente des dommages, mettre immédiatement la balance au rebut afin d'éviter les blessures.
Conserver le pèse-personne dans un lieu sec, à l'abri des rayons du soleil.

IMPORTANT

Lors de la première utilisation du pèse-personne ou lors de son déplacement, un réglage du zéro est nécessaire, il vous suffit d'appuyer au centre de la balance pour activer l'alimentation et d'attendre jusqu'à ce que la valeur revienne à zéro (0.0). Monter ensuite directement sur la balance pour procéder à la pesée. Aucun autre réglage n'est nécessaire tant que la balance reste à son emplacement d'origine. Il vous suffit de monter sur la balance pour procéder à la pesée.



Ne mélangez pas différents types de piles ou encore des piles usagées et des neuves. N'utilisez que des piles équivalentes ou similaires aux modèles mentionnés dans le mode d'emploi. Insérez les piles en veillant à respecter la polarité. Retirez les piles déchargées du produit. Ne court-circuitiez pas les bornes d'alimentation. Ne jetez pas les piles au feu.



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix indique que les articles marqués doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. En mettant les articles marqués au recyclage, conformément aux réglementations locales, vous contribuez à réduire l'impact potentiellement nocif sur l'environnement et sur la santé humaine. Avant leur mise au rebut, toutes les piles, accumulateurs et sources lumineuses qui ne sont pas intégrés à l'ancien appareil et qui peuvent être enlevés sans l'endommager doivent être retirés et ramenés en vue d'une collecte séparée. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre magasin JYSK.

SI Digitalna kopalniška tehtnica

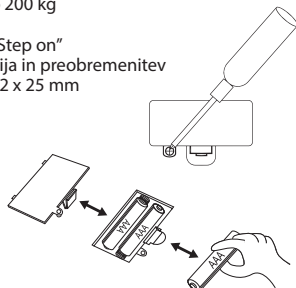


POMEMBNE INFORMACIJE!

Pred montažo/uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upošteвайте navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

Materijali: Staklo/ABS/nerjaveče jeklo
Baterija: 2 x 1,5 V baterija tipa AAA (baterije niso priložene)
Merska enota: kg / lb / st:lb
Največja teža: 6 kg
Razdelitev: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb

Zaslon: LCD
Merilno območje: 6 kg do 200 kg
Največja teža: 200 kg
Tehnologija: Tehnologija "Step on"
Oznaka: Izpraznjena baterija in preobremenitev
Velikost tehtnice: 302 x 302 x 25 mm



Priročnik za uporabo:

- Za odpiranje in zapiranje pokrova predala za baterije uporabite izvijač in vstavite baterije pod ustrezno pozitivno in negativno ploščo.
- Gumb za pretvorbo enote je na dnu plastike, pritisnite gumb za izbiro želene enote, kg => lb => st
- Tehtnico postavite na ravno in trdo podlago (izogibajte se preprogam ali mehkim površinam).
- Vključite jo. S tehnologijo "Step on" (t.j. stopite na platformo, da lahko nemudoma odčitате težo).
- Izklopite jo. Če je ne uporabljate, se tehtnica samodejno izklopi po 10 sekundah.
- Delovanje in tehtanje:
 1. KORAK: Če tehtnico uporabljate prvič ali je njen položaj spremenjen, pritisnite na sredino tehtnice, da vklopite napajanje, in počakajte, da se vrednost vrne na ničlo (0.0). To je za ničelna nastavitve.
 2. KORAK: Stopite na platformo tehtnice in mirno stojte. Po nekaj sekundah bo utripala teža, kar pomeni, da se prikaže odčitek teže. Vaša teža bo prikazana 10 sekund in tehtnica se bo samodejno izklopila.Če želite znova izmeriti težo, stopite stran in nato znova stopite na platformo.
- Prikaz preobremenitve. Ko je tehtnica obremenjena več kot 200 kg, se na zaslonu prikaže »oL«. odstranite težo, da zaščitite senzorje.
- Prikaz izpraznjenosti baterije. Ko lučka LCD zasveti "Lo", odprite pokrov predala za baterije in zamenjajte baterijo z novo.

Vzdrževanje:

- Če tehtnice dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.
- Tehtnico čistite z rahlo vlažno krpo, tehtnice ne potapljajte v vodo in ne uporabljajte kemičnih/abrazivnih čistilnih sredstev.

Opozorilo:

Ta tehtnica je namenjena izključno za tehtanje oseb.
Ne stopajte na rob tehtnice, saj se lahko prevrne.
Na tehtnico stopajte s suhimi nogami, da vam ne zdrsne.
Če je steklena ploskev videti poškodovana, nemudoma odstranite tehtnico, da preprečite poškodbe.
Tehtnico hranite v suhem prostoru in je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

POMEMBNO

Pri prvi uporabi tehtnice ali pri spreminjanju njene lokacije je potrebna ponastavitev na nič; pritisnite na sredino tehtnice, da vklopite napajanje, in počakajte, da se odčitek vrne na ničlo (0.0). Nato stopite neposredno na tehtnico za tehtanje. Nadaljnja nastavitve ni potrebna, če tehtnica ostane na prvotnem mestu. Preprosto stopite na tehtnico za novo tehtanje.



Ne uporabljajte novih in starih baterij hkrati ter ne mešajte različnih tipov baterij. Vstavite baterije s pravilno polariteto. Odstranite izrabljene baterije iz izdelka. Pazite, da na odzemnem mestu ne pride do kratkega stika. Ne mečite baterij v odprt ogenj.



Prečrtan smetnjak označuje, da je treba označene predmete odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. S predajo označenih predmetov za recikliranje v skladu z lokalnimi predpisi pomagajte zmanjšati morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Pred odstranjevanjem je treba vse baterije, akumulatorje in svetlobne vire, ki niso vgrajeni v staro napravo in jih je mogoče odstraniti brez poškodb, ločiti in oddati v ločeno zbiranje. Za več informacij se obrnite na trgovino JYSK.

HR Digitalna vaga za kupaonico

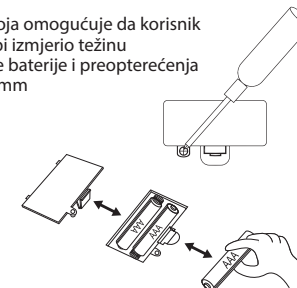


VAŽNE OBAVIJESTI!

Molimo Vas pažljivo prečitajte upute za uporabo prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Materijali: Staklo/ABS/nerhrđajući čelik
Baterije: 2 x 1.5V AAA (baterije nisu uključene)
Jedinica mjere: kg / lb / st:lb
Minimalna težina: 6 kg
Odjeljak: 0.1 kg / 0.2 lb / 1/4 lb
Zaslon LCD dioda

Raspon mjerenja: Od 6 do 200 kg
Maksimalna težina: 200 kg
Tehnologija: Tehnologija koja omogućuje da korisnik samo stane na vagu kako bi izmjerio težinu
Pokazatelj: Pokazatelj slabe baterije i preopterećenja
Veličina vage: 302x302x25mm



Upute:

- Odvijačem otvorite i zatvorite poklopac odjeljka za baterije i umetnite baterije na ispravan način prema pozitivnoj i negativnoj strani.
- Gumb za pretvorbu jedinica nalazi se na dnu plastičnog dijela. Pritisnite gumb kako biste odabrali željenu jedinicu: kg=>lb=>st
- Postavite vagu na tvrdu i ravnu površinu (izbjegavajte tepihe ili mekane površine).
- Uključite uređaj. Step on tehnologija (tj. stanite izravno na vagu za trenutno očitavanje težine).
- Isključite uređaj. Vaga će se automatski isključiti nakon 10 sekundi ako se ne upotrebljava.
- Rad i vaganje:
 1. KORAK: Ako je ovo prvi put da se vaga koristi ili je njen položaj promijenjen, pritisnite središte vage da biste aktivirali napajanje i pričekajte da se očitavanje vrati na nulu (0.0). Time se uređaj podešava na nulu.
 2. KORAK: Stanite na platformu vage i stojte mirno. Nakon nekoliko sekundi vidjet ćete treperenje koje ukazuje na očitavanje težine. Vaša će se težina prikazivati 10 sekundi i vaga će se potom automatski isključiti.Ako ponovno želite izmjeriti težinu, sidite s vage pa ponovno stanite na nju.
- Pokazatelj preopterećenja. Kada je vaga opterećena s preko 200 kg mase, na zaslonu će se pojaviti "oL". Uklonite masu kako biste zaštitili senzorje.
- Pokazatelj slabe baterije. Kada LCD indikator pokazuje "Lo", otvorite poklopac odjeljka za bateriju i zamijenite bateriju novom baterijom.

Održavanje:

- Ako vagu nećete koristiti dulje vrijeme, izvadite baterije.
- Vagu čistite blago navlaženom krpom. Nemojte ju uranjati u vodu niti upotrebljavati kemijska/abrazivna sredstva za čišćenje.

Upozorenje:

Vaga je namijenjena samo za ljudsku uporabu.
Ne stojte na rubovima vage jer bi se mogla prevrnuti.
Stopala moraju biti suha da biste izbjegli klizanje.
Ako primijetite oštećenja na staklenoj ploči, odmah bacite vagu da biste spriječili ozljede.
Vagu čuvajte na suhom mjestu, podalje od izravne sunčeve svjetlosti.

VAŽNO

Kada vagu koristite prvi put ili kada je pomaknete na drugo mjesto, morate je podesiti na nulu, i to tako da pritisnete središte vage da biste aktivirali napajanje, nakon čega pričekajte da se očitavanje vrati na nulu (0.0). Zatim izravno stanite na vagu radi vaganja. Nije potrebno dodatno podešavanje ako vaga ostane na izvornom mjestu. Jednostavno stanite na vagu za novo vaganje.



Ne koristite zajedno stare i nove baterije, kao ni različite vrste baterija. Upotrebljavajte samo baterije koje su jednake ili slične baterijama naznačenim u uputama za uporabu. Umetnite baterije pazeći na položaj polova. Izvadite prazne baterije iz proizvoda. Nemojte kratko spajati kontakte. Nemojte bacati baterije u vatru.



Prekrižena kanta za otpad s kotačima ukazuje na to da se označeni predmeti moraju odlagati odvojeno od kućnog otpada. Predajom označenih predmeta za recikliranje u skladu s lokalnim propisima pomažete u smanjenju potencijalnog štetnog utjecaja na okoliš i zdravlje ljudi. Prije odlaganja, sve baterije, akumulatori i izvori svjetlosti koji nisu trajno ugrađeni u stari uređaj i mogu se ukloniti bez oštećenja moraju se odvojiti i predati na zasebno prikupljanje. Za više informacija kontaktirajte JYSKovu trgovinu.

IT Bilancia pesapersone digitale

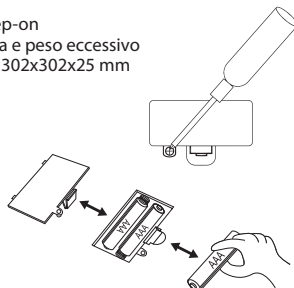


INFORMAZIONI IMPORTANTI!

Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.

Materiale: Vetro/ABS/acciaio inox
Batteria: 2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)
Unità di misura: kg / lb / st:lb
Peso minimo: 6 kg
Divisione: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Display: LCD

Intervallo di misurazione: Da 6 kg a 200 kg
Peso massimo: 200 kg
Tecnologia: Tecnologia step-on
Indicazioni: Batteria scarica e peso eccessivo
Dimensioni della bilancia: 302x302x25 mm



Manuale:

- Utilizzare un cacciavite per aprire e chiudere il coperchio del vano batterie e installare le batterie correttamente rispettando i poli positivo e negativo.
- Il pulsante di conversione dell'unità di misura si trova nella parte inferiore della plastica. Premere il pulsante per selezionare l'unità desiderata, kg=>lb=>st.
- Posizionare la bilancia su una superficie rigida e piana (evitare tappeti o superfici morbide).
- Accendere. Con tecnologia step-on (ovvero salire direttamente sulla bilancia per ottenere una lettura istantanea).
- Spegnerla. Se non viene utilizzata, la bilancia si spegne automaticamente dopo 10 secondi.
- Funzionamento e pesatura:
PASSO 1: Se si utilizza la bilancia per la prima volta o se la sua posizione è stata modificata, premere il centro della bilancia per attivare l'alimentazione e attendere che la lettura ritorni a zero (0,0). Questa operazione serve a regolare lo zero.
PASSO 2: Salire sulla piattaforma della bilancia e rimanere fermi. Dopo alcuni secondi, il peso lampeggerà per indicarne la lettura. Il peso viene visualizzato per 10 secondi, dopodiché la bilancia si spegne automaticamente.
Se si desidera misurare di nuovo il peso, scendere e salire nuovamente sulla piattaforma.
- Indicazione di peso eccessivo. Quando la bilancia supera il carico di 200 kg, sullo schermo appare "oL". Rimuovere il peso per proteggere i sensori.
- Indicatore di batteria scarica. Quando il LCD indica "Lo", aprire il coperchio del vano batteria e sostituire la batteria con una nuova.

Manutenzione:

- Se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere le batterie.
- Pulire la bilancia con un panno leggermente inumidito, non immergere la bilancia in acqua e non utilizzare detersivi/abrasivi.

Attenzione:

Solo per uso umano.
Non sostare sul bordo della bilancia: potrebbe ribaltarsi.
Assicurarsi che i piedi siano asciutti per evitare di scivolare.
Se la lastra in vetro sembra danneggiata, smaltire immediatamente la bilancia per evitare lesioni.
Conservare la bilancia in un luogo asciutto e lontano dalla luce solare diretta.

IMPORTANTE

Quando si utilizza la bilancia per la prima volta o quando la si sposta, è necessaria una regolazione dello zero, ovvero premere il centro della bilancia per accenderla e attendere che la lettura ritorni a zero (0,0). Salire quindi direttamente sulla bilancia per eseguire il processo di pesatura. Non è necessaria un'ulteriore regolazione finché la bilancia resta nella posizione originale. È sufficiente salire sulla bilancia per eseguire le pesature successive.



Non mischiare batterie vecchie e nuove o diversi tipi di batterie. Utilizzare solo le batterie indicate nel manuale di istruzioni. Inserire le batterie rispettando la polarità corretta. Rimuovere le batterie scariche dal prodotto. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Non gettare le batterie nel fuoco.



Il bidone della spazzatura barrato indica che gli articoli contrassegnati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Consegnando gli articoli contrassegnati per il riciclaggio in conformità alle normative locali contribuisce a ridurre il potenziale impatto dannoso sull'ambiente e sulla salute umana. Prima dello smaltimento, tutte le batterie, gli accumulatori e le sorgenti luminose che non sono integrate nel vecchio dispositivo e che possono essere rimossi senza danneggiarlo, devono essere separati e conferiti negli appositi centri di raccolta. Per ulteriori informazioni, contatta il tuo negozio JYSK.

ES Báscula de baño digital

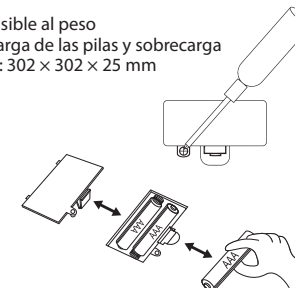


INFORMACIÓN IMPORTANTE

Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.

Materiales: Vidrio/ABS/acero inoxidable
Pilas: 2 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas)
Unidad de medida: kg / lb / st:lb
Peso mínimo: 6 kg
Resolución: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Pantalla: LCD

Rango de medición: de 6 kg a 200 kg
Peso máximo: 200 kg
Tecnología: Tecnología sensible al peso
Indicación: Nivel bajo de carga de las pilas y sobrecarga
Dimensiones de la báscula: 302 x 302 x 25 mm



Manual:

- Utilice un destornillador para abrir y cerrar la tapa del compartimento de las pilas e instale las pilas teniendo en cuenta la polaridad.
- El botón de conversión de unidades se encuentra en la parte inferior del plástico. Pulse el botón para seleccionar la unidad deseada: kg => lb => st.
- Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana. Evite usarla sobre una alfombra o una superficie blanda.
- Para encender la báscula: súbase directamente a la plataforma para obtener una lectura instantánea (tecnología sensible al peso).
- Para apagar la báscula: la báscula se apagará automáticamente después de 10 segundos si no se utiliza.
- Funcionamiento y pesaje:
PASO 1: Si es la primera vez que se usa la báscula o se ha cambiado su posición, presione el centro de la báscula para encenderla y espere hasta que la lectura vuelva a cero (0,0). Así se realiza el ajuste a cero.
PASO 2: Súbase a la plataforma de la báscula y no se mueva. Transcurridos unos segundos, verá que el peso parpadea para indicar que se ha realizado la lectura. Su peso se mostrará durante 10 segundos y la báscula se apagará automáticamente.
Si desea volver a medir el peso, bájese y vuelva a subir a la plataforma.
- Indicación de sobrecarga. Cuando se coloque sobre la báscula una carga superior a los 200 kg, aparecerá el mensaje «oL» en la pantalla. Retire la carga para evitar dañar los sensores.
- Indicador de carga baja de las pilas. Cuando el LCD indique «Lo», abra la tapa del compartimento de las pilas y sustituya las pilas por otras nuevas.

Mantenimiento:

- Si no va a utilizar la báscula durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas.
- Limpie la báscula con un paño ligeramente humedecido, no la sumerja en agua ni utilice productos químicos o abrasivos.

Advertencia:

Esta báscula solo sirve para pesar personas.
No se coloque sobre el borde de la báscula, ya que podría volcar.
Asegúrese de tener los pies secos para evitar resbalones.
Si se observan daños en la placa de vidrio, deseche la báscula inmediatamente para evitar posibles lesiones.
Coloque la báscula en un lugar seco y alejado de la luz solar directa.

IMPORTANTE

Al usar la báscula por primera vez o al cambiar su ubicación, es necesario realizar un ajuste a cero. Para ello, presione el centro de la báscula para encenderla y espere hasta que la lectura vuelva a cero (0,0). A continuación, súbase directamente a la báscula para pesarse. No es necesario volver a ajustarla mientras la báscula permanezca en la misma ubicación. Bastará con subirse a la báscula para volver a pesarse.



No mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni de tipos distintos. Solo se deben usar pilas idénticas o similares a las indicadas en el manual de instrucciones. Introduzca las pilas respetando la polaridad. Extraiga las pilas gastadas del producto. No cortocircuite los terminales de alimentación. No tire las pilas al fuego.



El contenedor de basura tachado con un aspa indica que los artículos marcados deben eliminarse por separado de la basura doméstica. Al entregar los artículos marcados para su reciclaje, de acuerdo con la legislación local, se ayuda a reducir el posible impacto perjudicial en el medioambiente y en la salud humana. Antes de su eliminación, todas las pilas, acumuladores y fuentes de luz que no estén integradas en este aparato antiguo y que se puedan extraer sin daños, se deben separar y devolver para su recogida por separado. Para obtener más información, póngase en contacto con su tienda JYSK.

BA Digitalna vaga za kupatilo



VAŽNE INFORMACIJE!

Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstava u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Materijali: Staklo/ABS/nehrđajući čelik
Baterija: 2 x 1,5 V AAA (baterije nisu priložene)
Mjerna jedinica: kg / lb / st:lb
Minimalna težina: 6 kg
Podjela: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Displej: LCD

Mjerni raspon: 6 kg do 200 kg
Maksimalna težina: 200 kg
Tehnologija: Aktivacija korakom
Indikacija: Ispražnjena baterija i preopterećenje
Dimenzije vage: 302 x 302 x 25 mm



Priručnik:

- Otvorite i zatvorite poklopac odjeljka za baterije pomoću šarafčigera i postavite baterije u ispravnom smjeru za pozitivan i negativan pol.
- Dugme za pretvaranje jedinica je na dnu plastike, pritisnite dugme za odabir željene jedinice, kg=>lb=>st
- Postavite vagu na čvrstu i ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i meke površine).
- Uključivanje. S tehnologijom aktivacije korakom (tj. direktno zakoračite na platformu da biste dobili trenutno očitavanje).
- Isključivanje. Vaga će se automatski isključiti nakon 10 sekundi ako se ne koristi.
- Korištenje i vaganje:
KORAK 1: Ako se vaga koristi prvi put ili joj je promijenjen položaj, pritisnite sredinu vage da biste aktivirali napajanje i pričekajte dok se očitavanje ne vrati na nulu (0,0). To je za podešavanje na nulu.
KORAK 2: Zakoračite na platformu vage i stanite mirno. Nakon nekoliko sekundi, vidjet ćete treperenje prikaza težine što ukazuje na očitavanje težine. Vaša težina će se prikazivati 10 sekundi pa će se vaga automatski isključiti.
Ako želite ponovo izmjeriti težinu, zakoračite s platforme pa ponovo zakoračite na nju.
- Indikacija preopterećenja. Kada je vaga opterećena s više od 200 kg, na ekranu se prikazuje "oL". Uklonite težinu da biste zaštitili senzore.
- Indikacija ispražnjene baterije. Kada LCD pokazuje "Lo", otvorite poklopac odjeljka baterije i zamijenite bateriju novom.

Održavanje:

- Ako se vaga neće koristiti duže vrijeme, izvadite baterije.
- Vagu čistite blago navlaženom krpom, ne uranjajte je u vodu i ne koristite hemijska/abrazivna sredstva za čišćenje.

Upozorenje:

Vaga je namijenjena samo za vaganje ljudi.
Nemojte stajati na rub vage jer bi se mogla prevrnuti.
Pazite da su vam stopala suha kako se ne biste poskliznuli.
Ako primijetite oštećenja na staklenoj ploči, odmah odložite vagu u smeće kako biste spriječili povrede.
Čuvajte vagu na suhom mjestu i dalje od direktne sunčeve svjetlosti.

VAŽNO

Kada se vaga koristi prvi put ili kada se premješta, potrebno je podešavanje na nulu tj. pritisnite sredinu vage da biste aktivirali napajanje i pričekajte dok se očitavanje ne vrati na nulu (0,0). Zatim za vaganje direktno zakoračite na vagu. Dalje podešavanje nije potrebno sve dok je vaga na istom mjestu. Jednostavno zakoračite na vagu za naredna vaganja.



Ne miješajte stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta. Koristite samo baterije koje su iste ili slične baterijama navedenim u uputstvu za upotrebu. Umetnite baterije tako da polovi budu ispravno okrenuti. Istrošene baterije izvadite iz proizvoda. Ne pravite kratki spoj između priključaka za napajanje. Ne bacajte baterije u otvoreni plamen.



Simbol prekržižene kante ukazuje na to da se označeni predmeti moraju odložiti u otpad odvojeno od kućnog otpada. Ako označene predmete odnesete na reciklažu u skladu sa lokalnim propisima, pomažete u smanjenju potencijalnog štetnog utjecaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi. Prije odlaganja, sve baterije, akumulatori i izvori svjetlosti koji nisu trajno ugrađeni u stari uređaj i mogu se ukloniti bez oštećenja moraju se odvojiti i predati na zasebno prikupljanje. Za više informacija kontaktirajte JYSK prodavnicu.

RS Digitalna vaga za merenje telesne težine

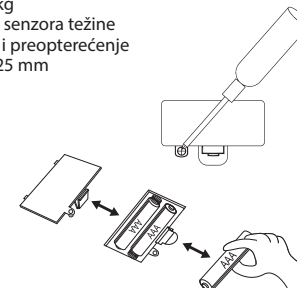


VAŽNE INFORMACIJE!

Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu

Materijali: Staklo/ABS/nehrđajući čelik
Baterija: 2 x 1,5 V AAA (baterije nisu uključene)
Jedinica mere: kg / lb / st:lb
Minimalna težina: 6 kg
Odeljenje: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Displej: LCD

Opseg merenja: 6 kg do 200 kg
Maksimalna težina: 200 kg
Tehnologija: Tehnologija senzora težine
Indikacija: Niska baterija i preopterećenje
Veličina vage: 302x302x25 mm



Priručnik:

- Pomoću odvijača otvore i zatvorite poklopac pregrade za baterije i postavite baterije ispod ispravne pozitivne i negativne ploče.
- Dugme za konvertovanje jedinica se nalazi sa donje strane plastike, pritisnite dugme da biste izabrali željenu jedinicu, kg=>lb=>st
- Postavite vagu na čvrstu i ravnu površinu (izbegavajte mekanu ili površinu sa tepisima).
- Uključite. Sa tehnologijom senzora težine (tj. direktnim stajanjem na platformu za dobijanje trenutnih rezultata).
- Isključite. Vaga će se automatski isključiti nakon 10 sekundi ako se ne koristi.
- Rad i merenje:
KORAK 1: Ako je ovo prvi put da koristite vagu ili je njen položaj promenjen, pritisnite sredinu vage kako biste je uključili i sačekajte da se očitavanje vrati na nulu (0,0). Ovo je za podešavanje nule.
KORAK 2: Stanite na platformu vage i ne pomerajte se. Nakon nekoliko sekundi, videćete da težina treperi kako bi označila očitavanje težine. Vaša težina će biti prikazana 10 sekundi i vaga će se automatski isključiti.
Ako ponovo želite da izmerite težinu, sđidite sa platforme, a zatim ponovo stanite na nju.
- Indikacija preopterećenja. Kada je na vagi opterećenje od preko 200 kg, „oL“ će se pojaviti na ekranu. Skinite to što je teško kako biste zaštitili senzore.
- Indikacija niske baterije. Kada LCD dioda označava „Lo“, otvorite poklopac pregrade za baterije i zamenite bateriju novom.

Održavanje:

- Ako vagu nećete koristiti duže vremena, izvadite baterije.
- Očistite vagu blago navlaženom krpom, nemojte potapati vagu u vodu niti koristiti hemijska/abrazivna sredstva za čišćenje.

Upozorenje:

Predviđeno je da ovu vagu koriste isključivo ljudi.
Nemojte stati na ivicu vage, pošto može da se prevrne.
Postarajte se da vam stopala budu suva da se ne biste okliznuli.
Ako deluje da je staklena ploča oštećena, odmah bacite vagu da biste sprečili povrede.
Čuvajte vagu na suvom mestu i što dalje od direktne sunčeve svetlosti.

VAŽNO

Kada prvi put koristite vagu ili kada je premeštate na novu lokaciju, potrebno je podešavanje nule, tj. pritisnite sredinu vage da biste je uključili i sačekajte da se očitavanje vrati na nulu (0,0). Zatim direktno stanite na vagu radi merenja. Dalje podešavanje nije potrebno sve dok vaga ostane na prvobitnoj lokaciji. Jednostavno stanite na vagu za naknadno merenje.



Nemojte kombinovati stare i nove baterije ili tipove baterija. Koristite samo iste ili slične baterije u skladu sa zahtevima iz uputstva za upotrebu baterija. Stavite baterije pazeći na ispravan polaritet. Izvadite istrošene baterije iz proizvoda. Nemojte kratko spojati kontakte baterije. Nemojte bacati baterije u vatru.



Simbol precrtane kante za otpatke ukazuje na to da označene stavke moraju da se odlože u otpad odvojeno od otpada iz domaćinstva. Predavanjem označenih stavki za recikliranje u skladu sa lokalnim propisima pomažete da se umanjí potencijalni škodljiv uticaj po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Pre odlaganja, sve baterije, akumulatori i izvori svjetlosti koji nisu ugrađeni u stari uređaj i mogu se ukloniti bez oštećenja moraju se odvojiti i predati na zasebno sakupljanje. Za više informacija, obratite se najbližoj JYSK prodavnici.

UA Цифрові ваги для ванної кімнати



ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.

Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.

Матеріали: Скло/АБС/Іржостійка сталь
Батарея: 2 батареї 1,5 В типу AAA (не входять у комплект)
Одиниці вимірювання: кг/фунт/стоун:фунт
Мінімальна вага: 6 кг
Ділення: 0,1 кг / 0,2 фунта / 1/4 фунт

Дисплей: Рідкокристалічний дисплей
Діапазон вимірювання: Від 6 кг до 200 кг
Максимальна вага: 200 кг
Технологія: Підлогові ваги з технологією Step-on
Індикація: Розрядження батареї та перевантаження
Розмір ваг: 302 x 302 x 25 мм



Інструкція з експлуатації

- Відкривайте й закривайте кришку батарейного відсіку за допомогою викрутки та встановлюйте батарейки під правильну позитивну й негативну пластину.
- Кнопка переведення одиниць вимірювання розташована в нижній пластиковій частині. Натисніть цю кнопку, щоб вибрати потрібні одиниці вимірювання: кг=>фунт=>стоуни.
- Розташуйте ваги на твердій і рівній поверхні (не розташовуйте на килимовому покритті або м'якій поверхні).
- Увімкніть. Ваги з технологією Step-on (тобто платформою, на яку потрібно наступити, щоб отримати миттєве зчитування).
- Вимкніть. Якщо ваги не використовуються, вони автоматично вимикаються через 10 секунд.
- Експлуатація та зважування.
КРОК 1. Якщо ваги використовуються вперше або їхнє положення було змінено, натисніть на центр ваг, щоб активувати живлення, і зачекайте, доки зчитування не повернеться до нуля (0.0). Ця дія потрібна для регулювання нуля.
КРОК 2. Наступіть на платформу ваг і стійте, не рухаючись. За кілька секунд цифри почнуть блимати, вказуючи вагу. Ваша вага відобразиться протягом 10 секунд, після чого ваги автоматично вимкнуться. Щоб виміряти вагу повторно, зійдіть, а потім знову станьте на платформу.
- Індикація перевантаження. Коли навантаження на ваги становить більше ніж 200 кг, на екрані з'явиться повідомлення «oL». Зніміть вагу для захисту датчиків.
- Індикація низького рівня заряду батареї. Коли на рідкокристалічний дисплей з'являється повідомлення «Lo», відкрийте кришку батарейного відсіку та замініть батарейку на нову.

Обслуговування.

- Якщо ваги не використовуються протягом тривалого часу, витягніть батарейки.
- Злегка протирайте ваги вологою ганчіркою, не занурюйте їх у воду й не використовуйте хімічні/абразивні засоби для чищення.

Попередження.

Ваги призначено тільки для зважування людей.
Не становіться на кути ваг, оскільки ваги можуть перекинутися.
Не становіться на ваги вологими ногами, щоб не підсковзнутися.
Якщо скляна поверхня пошкоджена, не використовуйте ваги — це травмонебезпечно.
Зберігайте ваги в сухому місці, куди не потрапляє пряме сонячне світло.

ВАЖЛИВО!

Якщо ваги використовуються вперше або їх було переміщено в інше місце, потрібне регулювання нуля. Для цього натисніть на центр ваг, щоб увімкнути живлення, і зачекайте, доки зчитування не повернеться до нуля (0.0). Потім наступіть безпосередньо на ваги для зважування. Подальше регулювання не потрібне, доки ваги залишаються в тому самому місці, куди їх поставили початково. У подальшому просто наступайте на ваги для зважування.



Не використовуйте різні типи батарейок і не вставляйте нові та вже використовувані раніше батарейки одночасно. Використовуйте тільки батареї, зазначені у вимогах до батарейам в інструкції з експлуатації, або аналогічні їм. Вставте батареї, правильно зорієнтувавши полюси. Виймайте з виробу використані батареї. Не замикайте клемми живлення накороток. Не викидайте батареї у вогонь.



Перекрыслений сміттєвий бак на колесах вказує на те, що відмічені предмети слід утилізувати окремо від побутових відходів. Передаючи позначені предмети на переробку згідно з місцевими нормами, ви зменшуєте потенційний шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей. Перед утилізацією всі батарейки, акумулятори та джерела світла, які не вбудовані в старий пристрій і які можна вилучити без пошкодження, необхідно відокремити та здати для окремого збору. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до вашого магазину JYSK.

RO Cântar de baie electronic

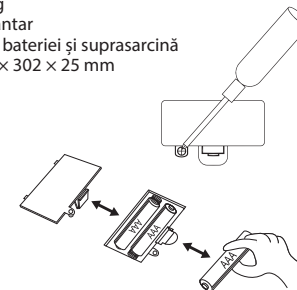


INFORMAȚII IMPORTANTE

Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Матеріали: Стил/АБС/інох
Батеріе: 2 x 1,5 V AAA (батеріе не включені)
Unitate de măsură: kg / lb / stlb
Greutate minimă: 6 kg
Diviziune: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Afisha: LCD

Interval de măsurare: 6 – 200 kg
Greutate maximă: 200 kg
Tehnologie: Urcare pe cântar
Indicator: Nivel scăzut al bateriei și suprasarcină
Dimensiune cântar: 302 x 302 x 25 mm



Manual:

- Utilizați o șurubelniță pentru a deschide și închide capacul compartimentului pentru baterii și pentru a monta bateriile în mod corect la polul pozitiv și la cel negativ.
- Butonul de conversie a unității de măsură se află în partea de dedesubt a zonei de plastic; apăsați butonul pentru a selecta unitatea de măsură dorită, kg=>lb=>st.
- Așezați cântarul pe o suprafață tare și dreaptă (evitați suprafețele moi sau acoperite cu covor).
- Pornire. Prin urcare pe cântar (pășiți direct pe platformă pentru citirea imediată a greutății).
- Oprire. Cântarul se va opri automat după 10 secunde de neutilizare.
- Funcționare și cântărire:
PASUL 1: Dacă este prima dată când folosiți cântarul sau dacă poziția acestuia a fost modificată, apăsați centrul cântarului pentru a-l porni și așteptați până când valoarea de pe afișaj revine la zero (0.0). Astfel se efectuează ajustarea la zero.
PASUL 2: Urcăți-vă pe platforma cântarului și nu vă mișcați. După câteva secunde, veți vedea că valoarea pentru greutate clipește intermitent, indicând citirea greutății. Valoarea pentru greutate va rămâne afișată timp de 10 secunde, după care cântarul se va opri automat.
Dacă doriți să vă cântăriți încă o dată, coborâți de pe platformă, apoi urcați din nou.
- Indicator de suprasarcină. Dacă greutatea de pe cântar depășește 200 kg, pe ecran va apărea „oL”; îndepărtați greutatea pentru a proteja senzorii.
- Indicator de baterie descărcată. Dacă afișajul cu LCD indică „Lo”, deschideți capacul compartimentului pentru baterii și înlocuiți bateria cu una nouă.

Întreținere:

- Scoateți bateriile dacă nu utilizați cântarul o perioadă îndelungată.
- Curățați cântarul cu o cârpă umedă, nu îl introduceți în apă și nu utilizați agenți de curățare chimici/abrazivi.

Avertisment:

Acest cântar este doar pentru uz uman.
Nu stați pe marginea cântarului, deoarece se poate inclina.
Asigurați-vă că aveți picioarele uscate pentru a evita alunecarea.
Dacă platforma din sticlă pare deteriorată, eliminați imediat cântarul pentru a preveni rănirea.
Păstrați cântarul într-un loc uscat și ferit de lumina directă a soarelui.

IMPORTANT

Când folosiți cântarul pentru prima dată sau dacă schimbați locul acestuia, trebuie să efectuați ajustarea la zero: apăsați centrul cântarului pentru a-l porni și așteptați până când valoarea de pe afișaj revine la zero (0.0). Urcăți-vă apoi direct pe cântar pentru cântărire. Nu sunt necesare alte reglaje cât timp cântarul rămâne în locația inițială. Urcăți-vă pur și simplu pe cântar pentru a vă cântări.



Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi sau de tip diferit. Folosiți doar baterii care sunt de același tip sau cele similare cu cerințele bateriilor descrise în manualul de instrucțiuni. Introduceți bateriile cu polii în mod corespunzător. Scoateți și bateriile consumate din aparat. Nu scurt-circuitați terminalele de încărcare. Nu aruncați bateriile în foc deschis.



Coșul cu roți marcat cu o cruce indică faptul că articolele marcate trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Prin predarea articolelor marcate pentru reciclare, în conformitate cu reglementările locale, contribuiți la reducerea impactului potențial dăunător asupra mediului și a sănătății oamenilor. Înainte de eliminare, toate bateriile, acumulatorii și sursele de lumină care nu sunt integrate în dispozitivul vechi și care pot fi scoase fără a se deteriora, trebuie separate și returnate pentru colectare separată. Pentru mai multe informații, contactați magazinul JYSK.

BG Цифрова везна за баня



ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!

Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.

Материали: Стъкло/ABS/неръждаема стомана
Батерия: 2 x 1,5 V AAA (батериите не са включени)
Мерна единица: kg / lb / st:lb
Минимално тегло: 6 kg
Деление: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Дисплей: LCD

Диапазон на измерване: 6 до 200 kg
Максимално тегло: 200 kg
Технология: Технология на автоматично включване при стъпване
Индикация: Изтощена батерия и претоварване
Размер на везната: 302 x 302 x 25 mm



Ръководство:

- Използвайте отвертка, за да отворите и затворите капака на отделението за батерии, и поставете батериите под правилната положителна и отрицателна плоча.
- Бутонът за преобразуване на единици се намира в долната част на пластмасата, натиснете бутона, за да изберете желаната единица, kg=>lb=>st
- Поставете везната на твърда и равна повърхност (избягвайте килими или меки повърхности).
- Включване. С технология на автоматично включване при стъпване (т.е. стъпнете директно на платформата, за да получите незабавно отчитане).
- Изключване. Везната ще се изключи автоматично след 10 секунди, ако не се използва.
- Работа и претегляне:
СТЪПКА 1: Ако това е първият път, когато везната се използва, или нейната позиция е била променена, натиснете центъра на везната, за да активирате захранването, и изчакайте, докато отчитането се върне на нула (0.0). Това е за регулиране на нулата.
СТЪПКА 2: Стъпнете на платформата на везната и застанете неподвижно. След няколко секунди ще видите теглото да започне да мига, което указва отчитане на теглото. Вашето тегло ще се покаже на дисплея за 10 секунди и везната ще се изключи автоматично. Ако искате да измерите теглото отново, слезте от платформата и след това стъпнете отново върху нея.
- Индикация за претоварване. Когато везната е претоварена с 200 kg, на екрана ще се появи „oL“. Отстранете тежестта, за да предпазите сензорите.
- Индикация за изтощена батерия. Когато LCD индикаторът показва „Lo“, отворете капака на отделението за батерии и сменете батерията с нова.

Поддръжка:

- Ако везната няма да се използва за дълъг период от време, извадете батериите.
- Почиствайте везната с леко влажна кърпа, не я потапяйте във вода и не използвайте химически/абразивни почистващи препарати.

Предупреждение:

Този везна е предназначена само за употреба от хора.
Не заставяйте на ръба на везната, тъй като може да се преобърне.
Уверете се, че краката ви са сухи, за да избегнете подхлъзване.
Ако стъклената плоча изглежда повредена, незабавно изхвърлете везната, за да предотвратите наранявания.
Дръжте везната на сухо място и далеч от пряка слънчева светлина.

ВАЖНО

Когато използвате везната за първи път или когато местите нейното местоположение, е необходимо регулиране на нулата, т.е. натиснете центъра на везната, за да активирате захранването, и изчакайте, докато отчитането се върне на нула (0.0). След това стъпнете директно върху везната за претегляне. Не е необходимо допълнително регулиране, стига везната да не се мести от първоначалното си местоположение. За последващо претегляне просто стъпнете върху везната.



Не смесвайте стари и нови батерии или батерии от различен тип. Използвайте само батерии, които са същите или подобни на изискваните в инструкцията за употреба. Поставете батериите с правилно ориентирани полюси. Изваждайте изтощените батерии от продукта. Не поставяте на късо съединение захранващите изводи. Не излагайте батериите на открит огън.



Символът със зачертана с кръст кофа за боклук на колелца указва, че маркираните артикули трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Като предавате маркирани артикули за рециклиране в съответствие с местните разпоредби, вие помагате за намаляване на потенциалното вредно въздействие върху околната среда и човешкото здраве. Преди изхвърляне, всички батерии, акумулатори и източници на светлина, които не са затворени в старото устройство и могат да бъдат извадени без повреда, трябва да бъдат разделени и върнати за самостоятелно събиране. За повече информация се свържете с близкия до вас магазин на JYSK.

GR Ψηφιακή ζυγαριά μπάνιου

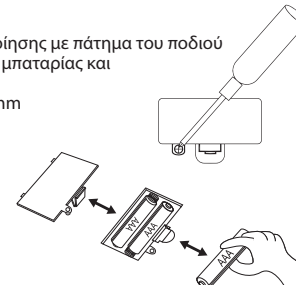


ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!

Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Υλικά: Γυαλί/ABS/Ανοξείδωτο ατσάλι
Μπαταρία: 2 x AAA 1,5 V (Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία)
Μονάδα μέτρησης: kg / lb / st:lb
Ελάχιστο βάρος: 6 kg
Υποδιαίρεση: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb

Οθόνη: LCD
Εύρος μέτρησης: 6 kg έως 200 kg
Μέγιστο βάρος: 200 kg
Τεχνολογία: Τεχνολογία ενεργοποίησης με πάτημα του ποδιού
Ένδειξη: Ένδειξη χαμηλής ισχύος μπαταρίας και υπερφόρτωσης
Μέγεθος ζυγαριάς: 302x302x25 mm



Εγχειρίδιο:

- Χρησιμοποιήστε κατσαβίδι για να ανοίξετε και να κλείσετε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών και τοποθετήστε τις μπαταρίες με τον θετικό και τον αρνητικό πόλο στη σωστή θέση.
- Το κουμπι μετατροπής μονάδων βρίσκεται στην κάτω πλευρά της πλαστικής επιφάνειας. Πιέστε το για να επιλέξετε την επιθυμητή μονάδα που εμφανίζεται με τη σειρά kg=>lb=>st.
- Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σκληρή και επίπεδη επιφάνεια (αποφεύγοντας χαλιά ή μαλακές επιφάνειες).
- Ενεργοποίηση. Η ζυγαριά χρησιμοποιεί τεχνολογία ενεργοποίησης με πάτημα του ποδιού (δηλαδή χρειάζεται να πατήσετε απευθείας στην πλατφόρμα για να δείτε αμέσως τη μέτρηση).
- Απενεργοποίηση. Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 10 δευτερόλεπτα αν δεν χρησιμοποιηθεί.
- Λειτουργία και ζυγίσμα:
BHMA 1: Αν είναι η πρώτη φορά που χρησιμοποιείται η ζυγαριά ή η θέση της έχει αλλάξει, πιέστε το κέντρο της για να ενεργοποιηθεί η παροχή ισχύος και περιμένετε ώπου η μέτρηση να επιστρέψει στο μηδέν (0,0). Η διαδικασία αυτή χρησιμεύει για τη μηδενική ρύθμιση.
BHMA 2: Ανεβείτε στην πλατφόρμα της ζυγαριάς και σταθείτε ακίνητος/-η. Ύστερα από μερικά δευτερόλεπτα, θα δείτε την ένδειξη του βάρους να αναβοσβήνει για να υποδειχθεί η μέτρηση. Το βάρος σας θα εμφανιστεί στην οθόνη επί 10 δευτερόλεπτα και η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
Αν θέλετε να ζυγιστείτε ξανά, θα πρέπει να κατεβείτε και να ανεβείτε και πάλι στην πλατφόρμα.
- Ένδειξη υπερφόρτωσης. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης της ζυγαριάς με περισσότερα από 200 kg, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «oL». Αφαιρέστε το βάρος για να προστατευτούν οι αισθητήρες.
- Ένδειξη χαμηλής ισχύος μπαταρίας. Όταν εμφανιστεί η ένδειξη «Lo» στην οθόνη LCD, ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών και τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες.

Συντήρηση:

- Αν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Μπορείτε να καθαρίζετε τη ζυγαριά με ένα ελαφρύ βρεγμένο πανί. Δεν πρέπει να τη βυθίζετε στο νερό ούτε να χρησιμοποιείτε χημικά/λειαντικά καθαριστικά.

Προειδοποίηση:

Η συγκεκριμένη ζυγαριά προορίζεται μόνο για το ζύγισμα ανθρώπων.
Δεν πρέπει να στέκεστε στην άκρη της ζυγαριάς, επειδή υπάρχει κίνδυνος ανατροπής της.
Πρέπει να βεβαιώνετε ότι τα πέλματά σας είναι στεγνά για να μη γλιστρήσετε.
Αν η γυάλινη πλάκα φαίνεται φθαρμένη, πετάξτε αμέσως τη ζυγαριά προς αποφυγή τραυματισμού.
Η ζυγαριά πρέπει να φυλάσσεται σε χώρο χωρίς υγρασία και χωρίς άμεση έκθεση στο φως του ήλιου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Όταν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά για πρώτη φορά ή της αλλάξετε θέση, απαιτείται να πραγματοποιήσετε τη διαδικασία μηδενικής ρύθμισης, δηλαδή να πιέσετε το κέντρο της ζυγαριάς για να ενεργοποιηθεί η παροχή ισχύος και να περιμένετε ώπου η μέτρηση να επιστρέψει στο μηδέν (0,0). Ύστερα, ανεβείτε απευθείας στη ζυγαριά για να ζυγιστείτε. Δεν απαιτείται περαιτέρω ρύθμιση εφόσον η ζυγαριά παραμένει στην αρχική θέση της. Απλώς ανεβείτε στη ζυγαριά για το επόμενο ζύγισμα.



Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτές που υπάρχουν στις απαιτήσεις μπαταριών στο εγχειρίδιο οδηγιών. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα. Αφαιρέστε τις μπαταρίες που έχουν αδειάσει από το προϊόν. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοτικού. Μην ρίχνετε μπαταρίες σε εστίες φωτιάς.



Ο διαγραμμαμένος τροχοφόρος κάδος υποδεικνύει ότι τα εισημασμένα προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Παραδίδοντας τα εισημασμένα προϊόντα για ανακύκλωση, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, συμβάλλετε στη μείωση των πιθανών επιβλαβών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Πριν από την απόρριψη, όλες οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι πηγές φωτισμού που δεν είναι ενσωματωμένες στην παλιά συσκευή και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να προκληθεί ζημία, πρέπει να διαχωρίζονται και να παραδίδονται για ξεχωριστή συλλογή. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το τοπικό σας κατάστημα JYSK.

PT Balança de casa de banho digital

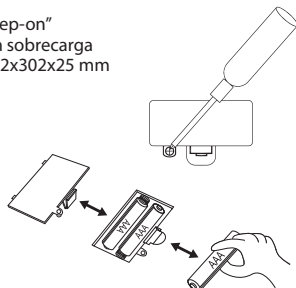


INFORMAÇÕES IMPORTANTES!

Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.

Materiais: Vidro/ABS/Aço inoxidável
Pilhas: 2 x 1,5 V AAA (pilhas não incluídas)
Unidades de pesagem: kg / lb / st:lb
Peso mínimo: 6 kg
Divisão: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Visor: LCD

Amplitude de medição: 6 kg a 200 kg
Peso máximo: 200 kg
Tecnologia: Tecnologia "Step-on"
Indicação: Pilha fraca e em sobrecarga
Dimensões da balança: 302x302x25 mm



Manual:

- Utilize uma chave de fendas para abrir e fechar a tampa do compartimento das pilhas e instale as pilhas corretamente de acordo com as placas positivas e negativas.
- O botão de conversão de unidades encontra-se na parte inferior do plástico. Prima o botão para selecionar a unidade pretendida, kg=>lb=>st
- Coloque a balança sobre uma superfície dura e plana (evite superfícies alcatifadas ou moles).
- Ligar. Com tecnologia "step-on" (ou seja, suba diretamente para a plataforma para obter uma leitura imediata).
- Desligar. A balança desliga-se automaticamente após 10 segundos se não estiver a ser utilizada.
- Funcionamento e pesagem:
PASSO 1: Se for a primeira vez que a balança está a ser utilizada ou se a sua posição foi alterada, pressione o centro da balança para ativar a energia e aguarde até que a leitura volte ao zero (0,0). Este procedimento serve para ajustar a balança para o zero.
PASSO 2: Suba para a plataforma da balança e mantenha-se imóvel. Após alguns segundos, verá o visor a piscar indicando a leitura do peso. O seu peso será exibido durante 10 segundos e a balança desligar-se-á automaticamente.
Se pretender pesar-se novamente, saia e volte a subir para a plataforma.
- Indicação de sobrecarga. Se estiverem mais de 200 kg sobre a balança, aparece "oL" no visor. Retire o peso para não danificar os sensores.
- Indicador de pilhas fracas. Se aparecer "Lo" no visor, abra a tampa do compartimento das pilhas e substitua-as por pilhas novas.

Manutenção:

- Se a balança não estiver a ser usada durante um longo período de tempo, retire as pilhas.
- Limpe a balança com um pano ligeiramente humedecido, não coloque a balança dentro de água nem utilize produtos de limpeza químicos/abrasivos.

Aviso:

Esta balança destina-se apenas a uso humano.
Não permaneça na extremidade da balança, pois esta pode tombar.
Certifique-se de que tem os pés secos, para evitar escorregar.
Se a plataforma de vidro apresentar danos, elimine imediatamente a balança de forma a evitar ferimentos.
Mantenha a balança num local seco e afastado da luz solar.

IMPORTANTE

Quando utilizar a balança pela primeira vez ou quando a deslocar para outro local, será necessário ajustá-la para o zero, ou seja, terá que pressionar o centro da balança para ativar a energia e aguardar até que a leitura volte ao zero (0,0). Depois, suba diretamente para a balança para se pesar. Não serão necessários ajustes adicionais enquanto a balança permanecer no mesmo local. Basta subir para a balança para as pesagens seguintes.



Não misture pilhas novas e usadas nem tipos de pilhas. Utilize apenas pilhas que sejam iguais ou semelhantes aos requisitos de pilhas indicados no manual de instruções. Introduza as pilhas com a polaridade correta. Retire as pilhas gastas do produto. Não realize curto-circuitos nos terminais de alimentação. Não atire pilhas para chamas abertas.



O contentor de lixo barrado com uma cruz indica que os artigos assinalados devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos. Ao entregar os artigos assinalados para reciclagem de acordo com os regulamentos locais, está a ajudar a reduzir o potencial impacto nocivo para o ambiente e para a saúde humana. Antes da eliminação do aparelho, todas as pilhas, baterias, acumuladores e fontes de luz que não estejam incorporados no aparelho antigo e que possam ser removidos sem o danificar devem ser separados e encaminhados para recolha seletiva. Para mais informação, contacte a sua loja JYSK.

RU Электронные весы для ванной комнаты



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.

Материалы: Стекло/АБС/нержавеющая сталь
Батарея: 2 x 1,5 В AAA (батарей не входят в комплект)
Единица измерения: кг / фунты / стоуны/фунты
Минимальный вес: 6 кг
Шаг взвешивания: 0,1 кг / 0,2 фунта / 1/4 фунты
Дисплей: Жидкокристаллический дисплей

Диапазон измерения: от 6 до 200 кг
Максимальный вес: 200 кг
Технология: Step on
Индикация: Индикатор низкого заряда батареи и перегрузки весов
Размер весов: 302x302x25 мм



Руководство по использованию

- Используя отвертку для открытия и закрытия крышки батарейного отсека, установите батареи с соблюдением указанных полюсов.
- Кнопка преобразования единиц измерения находится внизу. Нажмите кнопку, чтобы выбрать нужную единицу измерения: kg (кг)=>lb (фунты)=>st (стоуны)
- Поместите весы на твердую и ровную поверхность (не используйте весы на ковровом покрытии или мягкой поверхности).
- Включение. Весы оснащены технологией step on (встаньте на платформу, чтобы мгновенно увидеть измеренное значение).
- Выключение. Весы автоматически выключатся через 10 секунд, если не используются.
- Эксплуатация и взвешивание
ШАГ 1: Если весы используются в первый раз или их положение было изменено, нажмите на центр весов, чтобы включить питание, и подождите, пока показание не вернется к нулю (0,0). Это необходимо для установки нуля.
ШАГ 2: Встаньте на платформу весов и стойте неподвижно. Через несколько секунд на дисплее начнет мигать показание веса. Вес будет отображаться в течение 10 секунд, и затем весы автоматически выключатся.
Если вы хотите снова измерить вес, сойдите с платформы весов, а затем снова встаньте на нее.
- Индикатор перегрузки. При перегрузке весов (>200 кг) на экране появится «oL». Удалите этот вес, чтобы не произошло повреждения датчиков.
- Индикатор низкого заряда батареи. Когда загорится индикатор «Lo», откройте крышку батарейного отсека и замените батарею новой.

Уход

- Если весы не используются в течение длительного времени, извлеките из них батареи.
- Очищайте весы слегка влажной тряпкой, не погружайте весы в воду и не используйте химические/абразивные чистящие средства.

Внимание!

Весы предназначены только для измерения веса человека.
Не вставайте на край весов, это может их опрокинуть.
Чтобы не поскользнуться, вставайте на весы только сухими ногами.
В случае повреждения стеклянной пластины немедленно выбросьте весы во избежание травм.
Храните весы в сухом месте вдали от прямых солнечных лучей.

ВАЖНО

При первом использовании весов или при изменении их положения необходимо выполнить установку нуля: нажмите на центр весов, чтобы включить питание, и подождите, пока показание не вернется к нулю (0,0). Затем встаньте на весы для взвешивания. Дальнейшая регулировка не требуется, пока местонахождение весов не изменится. Для выполнения последующих взвешиваний просто вставайте на весы.



Не используйте одновременно старые и новые батарейки или различные типы батареек. Используйте только батарейки, указанные в требованиях к батарейкам в инструкции по эксплуатации, или аналогичные им. Разместите батарейки, соблюдая полярность. Вынимайте из изделия севшие батарейки. Не замыкайте клеммы питания накоротко. Не бросайте батареи в открытый огонь.



Перечеркнутый мусорный контейнер на колесах указывает на необходимость утилизации отдельно от бытовых отходов. Передавая помеченные изделия на переработку в соответствии с местными правилами, вы помогаете снизить потенциальное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Перед утилизацией извлеките из устройства все съемные батареи, аккумуляторы и источники света, которые могут быть извлечены без повреждений, и сдайте их в соответствующий пункт сбора. Для получения подробной информации свяжитесь с вашим магазином JYSK.

TR Dijital banyo tartısı

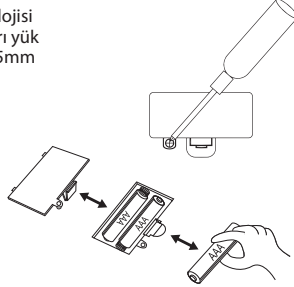


ÖNEMLİ BİLGİLER!

Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

Malzemeler: Cam/ABS/Paslanmaz çelik
Pil: 2 x 1,5V AAA (piller dahil değildir)
Ölçü birimi: kg / lb / st:lb
Maksimum ağırlık: 6 kg
Birim: 0,1 kg / 0,2 lb / 1/4 lb
Ekran : LCD

Ölçüm aralığı: 6 kg - 200 kg
Maksimum ağırlık: 200 kg
Teknolojisi: Step on teknolojisi
Gösterge: Düşük pil ve aşırı yük
Ölçek boyutu: 302x302x25mm



Kılavuz:

- Pil bölmesi kapağını açmak ve kapatmak için lütfen tornavida kullanın ve pilleri doğru pozitif ve negatif plakanın altına yerleştirin.
- Birim değiştirme tuşu plastiğin altında bulunur, tuşa basarak istediğiniz birimi seçin, kg=>lb=>st
- Tartıyı sert ve düz bir zemine yerleştirin (halı veya yumuşak zeminlerden kaçının).
- Açın. Step on teknolojisi ile (yani anında okuma almak için doğrudan platforma basın).
- Kapatın. Tartı kullanılmadığında 10 saniye sonra otomatik olarak kapanır.
- Çalışma ve tartım:
 1. ADIM: Tartı ilk kez kullanıldığında veya konumu değiştirildiğinde, gücü etkinleştirmek için ortasına basın ve okuma sıfıra (0,0) dönene kadar bekleyin. Bu, sıfır ayarı içindir.
 2. ADIM: Tartı platformuna çıkın ve hareketsiz durun. Birkaç saniye sonra, ağırlığın yanıp sönerek ağırlık okumasını gösterdiğini göreceksiniz. Kilonuz 10 saniye boyunca görüntülenir ve tartı otomatik olarak kapanır.Kiloyu tekrar ölçmek istiyorsanız lütfen inin ve tekrar platforma çıkın.
- Aşırı yük göstergesi. Tartı 200 kg'ın üzerinde olduğunda, ekranda "oL" görünecektir. sensörleri korumak için ağırlığı kaldırın.
- Düşük Pil Göstergesi. LCD "Lo" gösterdiğinde, pil bölmesi kapağını açın ve pili yenisiyle değiştirin.

Bakım:

- Tartı uzun süre kullanılmayacaksa lütfen pilleri çıkarın.
- Tartıyı hafif nemli bir bezle temizleyin, suya daldırmayın veya kimyasal/aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

Uyarı:

Bu baskül yalnızca insanların kullanması içindir.
Baskülün kenarında durmayın; devrilebilir.
Kaymamak için ayaklarınızın kuru olduğundan emin olun.
Cam plakanın hasarlı olduğu durumda yaralanmaları engellemek için derhal baskülü atın.
Kuru ve doğrudan güneşe maruz kalmayacak şekilde saklayın.

ÖNEMLİ

Tartıyı ilk kez kullanırken veya konumunu belirlerken sıfır ayarı yapılması gerekir. Gücü etkinleştirmek için tartının ortasına basın ve okunan değer sıfıra (0,0) dönene kadar bekleyin. Ardından doğrudan tartım için tartıya çıkın. Tartı orijinal konumunda kaldığı sürece başka ayar yapmaya gerek yoktur. Bir sonraki tartım için tartıya çıkmanız yeterlidir.



Farklı tipte pilleri veya eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın. Yalnızca birbiriley aynı olan veya kullanım kılavuzunda belirtilen pil özelliklerine uygun pilleri kullanın. Pilleri, kutupları doğru yerlere gelecek şekilde yerleştirin. Biten pilleri üründen çıkartın. Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın. Pilleri ateşe atmayın.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu, işaretli öğelerin evsel atıklardan ayrı olarak imha edilmesi gerektiğini gösterir. İşaretli öğeleri yerel düzenlemelere göre geri dönüşüm için teslim ederek, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası zararlı etkilerin azaltılmasına yardımcı olursunuz. Cihazı zarar vermeden çıkarılabilen ve cihazın içinde sabit olarak bulunmayan tüm piller, şarjlı piller ve ışık kaynakları, ürün atılmadan önce çıkarılmalı ve ayrı olarak geri dönüşüme verilmelidir. Daha fazla bilgi için lütfen JYSK mağazanızla görüşün.

CN 浴室数字体重秤。

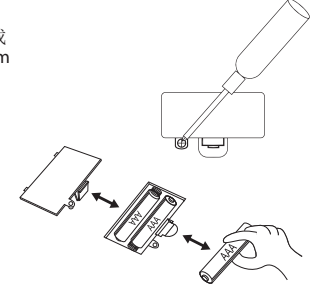


重要信息!

组装和/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明，保留手册供日后参考。

材料: 玻璃/ABS/不锈钢
电池: 2 节 1.5V 的 AAA 电池 (不含)
称重单位: 公斤 (kg)/磅 (lb)/英石:磅 (st:lb)
最小重量: 6 公斤
分区: 0.1 公斤 / 0.2 磅 / 1/4 磅
显示屏: LCD

称重范围: 6 公斤至 200 公斤
最大重量: 200 公斤
技术: 脚踏感应技术
指示: 电量不足、过载
秤尺寸: 302x302x25mm



手册:

- 请使用螺丝刀开闭电池舱的盖板, 按照正极和负极指示正确安装电池。
- 称重单位转换按钮在塑料片底部, 按下即可选择所需的单位, kg=>lb=>st
- 将体重秤放在坚硬平整的表面上 (不要放在地毯或软质表面上)。
- 打开电源。脚踏感应技术 (也即, 脚直接踏上秤台即会得出体重数据)。
- 关闭电源。如果不使用, 体重秤将在 10 秒后自动关闭。
- 操作和称重:
 - 步骤 1: 如果是第一次使用体重秤, 或是改变了体重秤的摆放位置, 请按体重秤的中心, 以此来激活电源, 然后稍做等待, 直到读数恢复为零 (0.0)。此举意为进行零位调整。
 - 步骤 2: 站到体重秤上, 保持静止不动。几秒钟后, 即会看到闪烁的体重数据。体重数据将显示 10 秒钟, 之后体重秤即会自动关闭。如果要再次称重, 请从体重秤上下来, 然后再重新站上去。
- 过载指示。如果体重秤负荷大于 200 公斤, 屏幕上会出现 "oL" 字样, 此时必须减负, 以保护传感器。
- 电池电量低指示。当 LCD 显示 "Lo" 时, 打开电池舱盖, 换上新电池。

保养:

- 如果长时间不使用体重秤, 请将电池取出。
- 使用微湿的抹布清洁体重秤, 切勿将体重秤浸入水中, 也不得使用化学 / 研磨性清洁剂。

警告:

该体重秤只能对人体进行称重。
请不要站在体重秤的一角上, 否则可能翻倒。
双脚保持干燥, 避免打滑。
如果玻璃板有损坏, 请立即弃用体重秤, 以免受伤。
请在干燥处存放体重秤, 避免阳光直射。

重要提示

如果是第一次使用体重秤, 或是改变了体重秤的摆放位置, 需进行零位调整。请按体重秤的中心位置, 以此来激活电源, 然后稍做等待, 直到读数恢复为零 (0.0)。之后直接踏上体重秤即可称重。只要体重秤摆放位置保持不变, 即无需进行调节。直接踏上体重秤即可称重。



不要将新旧电池搭配在一起使用, 也不要混用不同类型的电池。仅使用符合说明手册要求的电池。按正确极性方向插入电池。耗尽电量的电池应从产品中取出。不要让电源端子短路。不要将电池投入明火中。



打叉的带轮垃圾桶图标表示: 相关标记物品必须与生活垃圾分开处置。按照当地法规要求送回相关标记物品进行回收利用, 有助于减少对环境的不良影响, 守护人类健康。在废弃处理前, 所有未封装在旧设备内且可无损取出的电池、蓄电池及光源, 必须予以分离并送交独立回收。欲了解更多信息, 请与 JYSK 门店联系。

AR ميزان الحمام الرقمي

إرشادات مهمة:

يرجى قراءة الدليل بأكمله بعناية قبل البدء في تجميع و/أو استخدام هذا المنتج. اتبع ما ورد في الدليل بالكامل واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.



مواد الصنع: الزجاج/ABS/ال فولاد المقاوم للصدأ
البطارية: بطاريات من نوع AAA بقوة 1.5 فولت
(البطاريات غير مرفقة)
وحدة القياس: كجم / رطل / حيز: رطل
الحد الأدنى للوزن: 6 كجم
التقسيم: 0.1 كجم / 0.2 رطل / 1/4 رطل
شاشة العرض: شاشة LCD

نطاق القياس: 6 كجم إلى 200 كجم
الحد الأقصى للوزن: 200 كجم
التقنية: تقنية القياس بمجرد الوقوف على الميزان
المؤشر: انخفاض شحنة البطارية والحمل الزائد
حجم الميزان: 302x302x25 مم

دليل الاستخدام:

- يرجى استخدام مفك براغي لفتح غطاء حجرة البطارية وإغلاقه وتركيب البطاريات أسفل صفيحتي الموجب والسالب الصحيحتين.
- يوجد زر تحويل الوحدات في الجزء السفلي من البلاستيك، اضغط على الزر لتحديد الوحدة المرغوبة، كجم=<رطل>حجر
- ضع الميزان على أرضية صلبة ومستوية (تجنب السجاد أو الأسطح الناعمة).
- قم بتشغيل الميزان. من خلال تقنية القياس بمجرد الوقوف على الميزان (أي الوقوف على المنصة مباشرة للحصول على قراءة فورية).
- قم بإيقاف تشغيل الميزان. سوف يتوقف الميزان عن العمل تلقائيًا بعد 10 ثانية إذا لم يكن قيد الاستخدام.
- التشغيل والوزن:
- الخطوة 1: إذا كانت هذه هي المرة الأولى التي يتم فيها استخدام الميزان أو تم تغيير موضعه، فاضغط على منتصف الميزان لتشغيله وانتظر حتى تعود القراءة إلى الصفر (0.0). هذه الخطوة من أجل ضبط الصفر.
- الخطوة 2: قف على منصة الميزان وابق ثابتًا. بعد بضع ثوانٍ، سترى الوزن يومض للإشارة إلى قراءة الوزن. سيتم عرض وزنك لمدة 10 ثانية وسوف يتوقف الميزان عن العمل تلقائيًا.
- إذا كنت ترغب في قياس الوزن مرة أخرى، فُيرجى النزول عن المنصة، ثم الصعود عليها مرة أخرى.
- مؤشر الحمل الزائد. عند زيادة الحمل على الميزان بمقدار 200 كجم، سيظهر على الشاشة "OL". قم بإزالة الوزن لحماية المستشعرات.
- مؤشر انخفاض شحنة البطارية. عندما تعرض شاشة العرض عبارة "Lo"، افتح غطاء حجرة البطارية واستبدل البطارية بواحدة جديدة.

الصيانة:

- إذا لم يتم استخدام الميزان لفترة طويلة، فُيرجى إزالة البطاريات.
- قم بتنظيف الميزان بقطعة قماش مبللة قليلًا، ولا تعمده في الماء ولا تستخدم مواد تنظيف كيميائية/كاشطة.

تحذير:

- هذا الميزان مخصص للاستخدام البشري فقط.
- لا تقف على حافة الميزان، حيث إنه قد ينقلب.
- احرص على أن تكون أقدامك جافة لتجنب الانزلاق.
- إذا كان اللوح الزجاجي يبدو تالفًا، فقم بالتخلص من الميزان على الفور لتجنب حدوث إصابات.
- احفظ الميزان في مكان جاف وبعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.

مهم

عند استخدام الميزان لأول مرة أو عند تحريك موقعه، يلزم إجراء ضبط الصفر، أي الضغط على منتصف الميزان لتشغيله وانتظر حتى تعود القراءة إلى الصفر (0.0). وبعد ذلك، قف على الميزان مباشرة لقياس الوزن. لا يلزم إجراء مزيد من الضبط طالما يظل الميزان في الموقع الأصلي له. ما عليك سوى الوقوف على الميزان لقياس الوزن لاحقًا.

لا تجمع بين بطاريات قديمة وجديدة أو أنواع من البطاريات. لا تستخدم سوى بطاريات مطابقة أو مشابهة للبطاريات المذكورة في متطلبات البطارية الواردة في دليل الإرشادات. أدخل البطاريات بحيث تكون الأقطاب موجهة بشكل صحيح. أزل البطاريات المستهلكة من المنتج. لا تسبب في حدوث دائرة قصر في أطراف الإمداد بالكهرباء. لا تلمس البطاريات في لهب مكشوف.



تشير سلة المهملات ذات العجلات المشطوبة إلى أنه يجب التخلص من العناصر المميزة بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ومن خلال تسليم العناصر المميزة لإعادة التدوير، وفقًا للوائح التنظيمية المحلية، إنك تساعد على تقليل التأثير الضار المحتمل على البيئة وعلى صحة الإنسان. قبل التخلص منها، يجب فصل جميع البطاريات والمراكم ومصادر الإضاءة غير المدمجة في الجهاز القديم والتي يمكن إزالتها دون إتلافه، وإعادته لجمعها بشكل منفصل. لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع متجر JYSK المحلي في منطقتك.



GB WARNING REGARDING TEMPERED GLASS!

Do not strike glass with hard or pointed items.
Do not use the glass as a chopping surface.
Do not place very hot – or very cold items in direct contact with the glass surface(s).
Only clean glass using a damp cloth with washing up liquid or soft soap, do not use any substances containing abrasives since they scratch the glass.
If the glass is chipped or broken, stop using the product and consult JYSK store.

DK ADVARSEL VEDRØRENDE HÆRDET GLAS!

Anvend ikke hårde eller spidse genstande på glasset.
Anvend ikke glasset som skæreunderlag.
Placer ikke meget varme – eller meget kolde genstande, så de er i direkte kontakt med glasoverfladen/ glasoverfladerne.
Glasset må udelukkende rengøres med en fugtig klud med opvaskemiddel eller blød sæbe, og der må ikke anvendes præparater, der indeholder slibemiddel, da det kan ridse glasset.
Hvis glasset er skåret, eller hvis der er slået et stykke af, bedes du holde op med at bruge produktet og kontakte en JYSK-butik.

DE WARNHINWEIS FÜR EINSCHIBEIN-SICHERHEITSGLAS!

Nicht mit harten oder spitzen Gegenständen auf das Glas schlagen.
Glas nicht als Schnittfläche benutzen.
Keine sehr heißen oder sehr kalten Gegenstände in direkten Kontakt mit der/den Glasfläche(n) bringen.
Glas nur mit einem feuchten Tuch mit Spülmittel oder milder Seife reinigen. Keine scheuernden Substanzen verwenden, da sie das Glas zerkratzen.
Wenn das Glas gesplittert oder zerbrochen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und kontaktieren Sie Ihre DBL-/JYSK-Filiale.

NO ADVARSEL OM HERDET GLASS

Unngå å utsette glasset for slag fra harde eller spisse gjenstander.
Unngå å bruke glasset som skjæreunderlag.
Unngå å sette svært varme eller svært kalde gjenstander rett på glassflaten(e).
Rengjør glasset med en fuktig klut med oppvaskemiddel eller mild såpe. Bruk ikke vaskemidler som inneholder slipemidler. Slike midler kan lage riper i glasset.
Hvis det oppstår skår eller sprekker i glasset, må produktet ikke brukes, og du må rådføre deg med JYSK-butikken.

SE VARNING GÄLLANDE HÄRDAT GLAS!

Undvik att stöta till glaset med hårda eller vassa föremål.
Använd inte glaset som skärbräda.
Placera inte mycket heta eller mycket kalla föremål direkt på eller jämte glasytan/glasytorna.
Rengör endast glaset med en fuktig trasa med diskmedel eller mild tvål. Använd inte medel med slipande effekt då detta repar glaset.
Om glaset har sprickor eller är trasigt, sluta att använda produkten och uppsök en JYSK-butik.

FI KARKAISTUA LASIA KOSKEVA VAROITUS!

Älä lyö lasipintaa kovilla tai terävillä esineillä.
Älä käytä lasipintaa leikkuualustana.
Älä aseta erittäin kuumia tai kylmiä esineitä suoraan lasipinnalle.
Käytä lasin puhdistukseen ainoastaan kosteaa liinaa ja astianpesuainetta tai mietoa saippuaa. Älä käytä mitään hankaavaa ainetta, sillä se naarmuttaa lasia.
Jos lasi murtuu tai hajooa, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys JYSKin myymälään.

PL OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SZKŁA HARTOWANEGO!

Nie należy uderzać w szkło twardymi lub ostrym przedmiotami.
Nie używać powierzchni szklanej do krojenia.
Nie należy umieszczać bardzo gorących ani bardzo zimnych przedmiotów bezpośrednio na powierzchni szklanej.
Do czyszczenia szkła używać wilgotnej ściereczki oraz płynu do mycia lub miękkiego mydła. Nie wolno stosować żadnych środków o właściwościach ściernych, które mogłyby zarysować szkło.
Jeśli szkło jest odprysnięte lub pęknięte, należy zaprzestać użytkowania produktu i skontaktować się ze sklepem JYSK.

CZ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE TVRZENÉHO SKLA!

Nebouchejte do skla tvrdými nebo špičatými předměty.

Nepoužívejte sklo jako kuchyňské prkénko.

Nepokládejte přímo na skleněné povrchy velmi horké nebo velmi chladné předměty.

K čištění skla používejte pouze vlhký hadřík s tekutým prostředkem na nádobí nebo měkkým

mydlem. Nepoužívejte látky obsahující brusné materiály, protože by mohlo dojít k poškrábání skla.

Pokud sklo praskne nebo se rozbije, přestaňte výrobek používat a obraťte se na prodejnu JYSK.

**HU EDZETT ÜVEGGEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSI!**

Kemény vagy hegyes tárgyak ne ütődjenek az üveghöz.

Ne vágjon az üveg felületén.

Ne helyezzen tulságosan forró vagy tulságosan hideg dolgokat közvetlenül az üvegfelületre.

Az üveg tisztításához nedves, mosogatószeres vagy szappanos kendőt használjon; ne használjon súroló hatású anyagokat, mert ezek megkarcolhatják az üveget.

Ha az üveg megrepedt vagy eltört, ne használja tovább; lépjen kapcsolatba a JYSK áruházal.

NL WAARSCHUWING OVER GEHARD GLAS!

Sla niet op het glas met een hard of scherp voorwerp.

Gebruik het glas niet om op te snijden.

Breng geen zeer hete of zeer koude voorwerpen in aanraking met het glazen oppervlak.

Reinig het glas alleen met een vochtige doek met afwasmiddel of milde zeep; gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten, omdat deze krassen op het glas zullen veroorzaken.

Als het glas afschilfert of breekt, mag u het product niet langer gebruiken en moet u contact opnemen met de winkel van JYSK.

SK VAROVANIE OHĽADOM TVRDENÉHO SKLA!

Neudierajte do skla tvrdými ani zahorenými predmetmi.

Nepoužívajte sklo ako podložku na sekanie.

Priamo na sklený povrch neukladajte veľmi horúce alebo veľmi chladné predmety.

Pri čistení skla používajte len vlhkú handričku s tekutým čistiacim prostriedkom na riad alebo mäkkým mydlom.

Nepoužívajte látky obsahujúce brúsiace materiály, pretože by mohli poškríabať sklo.

Ak sa sklo odlomí alebo praskne, prestaňte výrobok používať a obráťte sa na predajňu JYSK.

FR AVERTISSEMENT CONCERNANT LE VERRE TREMPÉ

Ne pas frapper le verre avec des objets durs ou contondants.

Ne pas utiliser le verre comme surface pour couper.

Ne pas poser d'objets très chauds ou très froids sur la surface en verre.

Pour le nettoyage du verre, utiliser exclusivement un morceau de tissu humide avec un liquide nettoyant ou du savon doux ; ne pas utiliser de substance contenant des abrasifs, risquant de rayer le verre.

Si le verre est ébréché ou cassé, arrêter d'utiliser le produit et prendre contact avec le magasin JYSK.

SI OPOZORILA V ZVEZI S KALJENIM STEKLOM

Po steklu ne udarjajte s trdimi ali koničastimi predmeti.

Stekla ne uporabljajte kot površino za sekljanje oz. rezanje.

Zelo vročih ali zelo hladnih predmetov ne postavljate neposredno na steklene površine.

Za čiščenje steklenih površin uporabite zgolj vlažno krpo, na katero ste nanесли pomivalno sredstvo ali blago milo; ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko opraskajo steklo.

Če je steklo okrušeno ali počeno, prenehajte uporabljati izdelek in se obrnite na trgovino JYSK.

HR UPOZORENJE U VEZI S OJAČANIM STAKLOM!

Ne udarajte po staklu teškim i oštrim predmetima.

Ne koristite staklo kao podlogu za sjeckanje.

Ne stavljajte veoma vruće ni veoma hladne predmete u izravan dodir sa staklenom površinom, odnosno površinama.

Za čišćenje stakla koristite samo krpu navlaženu tekućinom za čišćenje ili blagim sapunom – ne koristite tvari koje sadrže abrazive, jer one grebanjem oštećuju staklo.

Ako je staklo okruženo ili slomljeno, prestanite koristiti proizvod i obratite se u JYSK trgovinu.

IT AVVERTENZA RIGUARDANTE IL VETRO TEMPERATO!

Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti.

Non usare il vetro come superficie di taglio.

Non mettere oggetti molto caldi o molto freddi a diretto contatto con la/le superfici/e di vetro.

Per pulire il vetro, utilizzare solo un panno umido con del detergente liquido per piatti o del sapone delicato, non utilizzare sostanze contenenti abrasivi perché potrebbero graffiare il vetro.

Se il vetro è scheggiato o rotto, smettere di utilizzare il prodotto e consultare lo store JYSK.

ES ADVERTENCIA SOBRE VIDRIO TEMPLADO

No golpear el vidrio con objetos duros o puntiagudos.

No usar el vidrio como superficie para cortar.

No colocar objetos muy calientes ni muy fríos en contacto directo con la/s superficie/s de vidrio.

Limpiar el vidrio solo con un paño húmedo con detergente líquido o jabón suave, no usar ninguna sustancia abrasiva, ya que podría rayar el vidrio.

Si el vidrio se resquebraja o se rompe, no seguir usando el producto y consultar con el personal de la tienda JYSK.

**BA UPOZORENJE VEZANO ZA TEMPEROVANO STAKLO!**

Ne udarajte po staklu tvrdim ili zašiljenim predmetima.

Ne koristite staklo kao podlogu za sjeckanje namirnica.

Ne stavljajte veoma tople - ili veoma hladne predmete direktno na staklene površine.

Staklo čistite isključivo mokrom krpom sa deterdžentom ili blagim sapunom, ne koristite materije koje sadrže abrazive, jer mogu ogrebat staklo.

Ukoliko je staklo oštećeno ili slomljeno, prekinite korištenje proizvoda i kontaktirajte JYSK prodajno mjesto.

RS UPOZORENJE U VEZI SA OJAČANIM STAKLOM!

Nemojte udarati staklo tvrdim ili špicastim predmetima.

Nemojte koristiti staklo kao površinu za seckanje.

Nemojte stavljati veoma tople niti veoma hladne predmete direktno na staklenu površinu (površine).

Staklo čistite samo krpom navlaženom tečnošću za čišćenje ili blagim sapunom – nemojte koristiti sredstva koja sadrže abrazive, jer ona ostavljaju ogrebotine po staklu.

Ako je staklo okrnjeno ili slomljeno, prestanite sa upotrebom ovog proizvoda i konsultujte JYSK prodavnicu.

UA ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ГАРТОВАНОГО СКЛА

Не рекомендується ударяти по склу твердими або загостреними предметами.

Не рекомендується використовувати скляні поверхні для шинкування.

Не кладіть дуже гарячі та дуже холодні предмети безпосередньо на скляні поверхні.

Для чищення скла користуйтеся вологою ганчіркою, змоченою засобом для миття або рідким милом. Не використовуйте засоби, що містять абразивні матеріали, оскільки вони можуть пошкодити поверхню скла.

Якщо скло розбите або містить сколи, рекомендується припинити використання виробу та проконсультуватися в магазині JYSK.

RO ATENȚIONARE PRIVIND STICLA SECURIZATĂ!

Nu loviți sticla cu obiecte dure sau ascuțite.

Nu utilizați sticla drept tocător.

Nu așezați obiecte foarte calde sau foarte reci în contact direct cu suprafața de sticlă.

Curățați sticla numai cu ajutorul unei lavete umede cu detergent lichid sau săpun delicat; nu utilizați produse care conțin substanțe abrazive, deoarece acestea zgârie sticla.

Dacă sticla se ciobește sau se sparge, încetați utilizarea produsului și consultați un magazin JYSK.

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСНО ТЕМПЕРИРАНО СЪТЪКЛО!

Не удряйте сътълото с твърди или остри предмети.

Не използвайте сътълото като дъска за рязане.

Не поставяйте много горещи или много студени елементи в пряк контакт с повърхността/повърхностите на сътълото.

Почиствайте сътълото само с влажна кърпа с почистваща течност или мек сапун, не използвайте вещества с абразивни частици, тъй като те надраскват сътълото.

Ако сътълото е напукано или счупено, преустановете използването на продукта и се консултирайте с магазин на JYSK.

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΓΥΑΛΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μην χτυπάτε το γυαλί με σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.

Μην χρησιμοποιείτε το γυαλί ως επιφάνεια κοπής.

Μην τοποθετείτε πολύ ζεστά – ή πολύ κρύα αντικείμενα σε άμεση επαφή με τη γυάλινη επιφάνεια.

Καθαρίζετε το γυαλί μόνο με ένα υγρό πανί με υγρό καθαριστικό ή μαλακό σαπούνι, μην χρησιμοποιείτε ουσίες που περιέχουν διαβρωτικά επειδή αυτές οι ουσίες προκαλούν γρατσουνιές στο γυαλί.

Αν το γυαλί είναι ραγισμένο ή σπασμένο, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και συμβουλευτείτε το κατάστημα της JYSK.

PT AVISO PARA O VIDRO DE SEGURANÇA TEMPERADO!

Não bater no vidro com objetos duros ou pontiagudos.

Não usar o vidro como superfície de corte.

Limpar o vidro com um pano húmido apenas com detergente ou sabão neutro. Não usar substâncias abrasivas por riscarem o vidro.

No caso de o vidro partir ou quebrar, parar de usar o produto e entrar em contato com a sua loja JYSK.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЗАКАЛЕННОГО СТЕКЛА!

Не рекомендуется ударять по стеклу твердыми или остроконечными предметами.

Не рекомендуется использовать стекло в качестве поверхности для шинковки.

Не рекомендуется класть на стеклянную поверхность очень горячие или очень холодные предметы.

При очистке стекла используйте только влажную тряпку, смоченную моющим средством или жидким мылом.

Не используйте средства, содержащие абразивные материалы, поскольку они могут повредить стекло.

Если стекло разбито или содержит сколы, рекомендуется прекратить использование изделия и проконсультироваться с магазином JYSK.



TR TEMPERLİ CAM İLE İLGİLİ UYARI!

Camı sert veya sivri uçlu nesnelerle çizmeyin.

Camı kesme tahtası olarak kullanmayın.

Cam yüzeylerin çok sıcak veya çok soğuk nesnelere doğrudan temas etmesini engelleyin.

Cam yüzeyi yalnızca sıvı veya yumuşak sabunla yıkayıp nemli bir bez kullanarak temizleyin. Camın çizilmesine neden olacağından aşındırıcı maddeler içeren malzeme kullanmayın.

Cam çatlar veya kırılırsa, ürünü kullanmayın ve JYSK mağazasına danışın.

CN 有关钢化玻璃的警告信息!

请勿用硬物或尖锐物品敲击玻璃。

请勿将玻璃当做砧板使用。

请勿让过热或过冷物品直接接触玻璃表面。

只能用蘸有洗涤剂或软皂的湿布清洁玻璃，切勿使用含有磨料的物质，否则会刮伤玻璃。

如果玻璃有裂纹或有损坏，请停止使用该产品并咨询 JYSK 商店。

AR تحذير بشأن الزجاج المقسى!

احرص على عدم اصطدام الزجاج بأي أشياء صلبة أو مدببة.

لا تستخدم الزجاج كسطح تقطيع.

لا تسمح بلامسة العناصر الساخنة جدًا، أو الباردة جدًا، بشكل مباشر للسطح الزجاجي (وإحدى كان أو أكثر).

لا تنظف الزجاج إلا باستخدام قطعة قماش مبللة بسائل غسيل أو صابون لين، ولا تستخدم أي مواد تحتوي على مواد

كاشطة لأنها تخدش الزجاج.

إذا كان الزجاج به شخ أو كسر، فتوقف عن استخدام المنتج واستشر متجر JYSK.

مستورد من طرف:
JYSK المغرب،
49 رنقة أحمد بركات،
الطابق الأرضي رقم 3،
المعاريف، الدار البيضاء
(المغرب).

UK importer:
JYSK Ltd.
Biostat House
Pepper Road
SK7 5BW

JYSK a/s
Soedalsparken 18
DK-8220 Brabrand
+45 8939 7500
JYSK.com
DK13590400

